

፳፻፲፲፭ ዓ.ም. በኋላ

Annual Report  
Rapport annuel

2020







# አዲስ አበባ Our mission Notre mission

Maintain peace, order and public safety; prevent and repress crime and offences under the laws of Canada and Quebec, the ordinances of the Kativik Regional Government, and the municipal by-laws of the Northern Villages; apprehend offenders and turn them over to the appropriate authorities; ensure the safety of persons and property; safeguard rights and freedoms; and cooperate with communities while respecting their culture.

Maintenir la paix, l'ordre et la sécurité publique; prévenir et réprimer les crimes et les infractions en vertu des lois du Canada et du Québec, des ordonnances de l'Administration régionale Kativik et des règlements municipaux des villages nordiques; appréhender les contrevenants et les remettre aux autorités compétentes; assurer la sécurité des personnes et des biens; sauvegarder les droits et libertés; collaborer avec les collectivités dans le respect de leur culture.

# Our vision Notre vision

To provide Nunavik residents with professional, integrated, responsive, respectful and effective policing services, and to become a benchmark for policing services in indigenous communities at the operational, administrative, collaborative and community levels.

Fournir aux résidents du Nunavik des services de police professionnels, intégrés, adaptés, respectueux et efficaces, et devenir une référence en matière de services de police dans les collectivités autochtones de manière opérationnelle, administrative, collaborative et communautaire.



# Δ彖象

# Table of Contents

# Table des matières

<p><b>2</b></p> <p>አጥቃቃና ስርዓት Introduction Introduction</p>	<p><b>20</b></p> <p>ጋራ ንግድ እንደገኘ Police interventions Interventions policières</p>
<p><b>4</b></p> <p>በብላው መርሆና ስርዓት ከፈረሰና ማስተካከለ ምርመራ ማስተካከለ Message from the Chairperson Message de la présidente</p>	<p><b>26</b></p> <p>አጥቃቃና ስርዓት ለማዝኑና መረጃ Crime trends in Nunavik Tendances en matière de criminalité au Nunavik</p>
<p><b>6</b></p> <p>ጋራ በኋላው ስርዓት ስርዓት ምርመራ ማስተካከለ Message from the chief of police and director of public security Message du chef de la police et du directeur de la sécurité publique</p>	<p><b>32</b></p> <p>አነጻ ስርዓት ማስተካከለ Seizure of contraband Saisie d'objets interdits</p>
<p><b>10</b></p> <p>አይሁዳ በኋላው Human Resources Ressources humaines</p>	<p><b>34</b></p> <p>ኋላው The SAQIJUQ program Le programme SAQIJUQ</p>
<p><b>14</b></p> <p>የቅርቡ ስርዓት Financial Resources Ressources financières</p>	<p><b>36</b></p> <p>ወጪ ስርዓት Community-based policing Police communautaire</p>
<p><b>18</b></p> <p>ፊርማ መሆኑ, ለምሳሌ ስርዓት ምርመራ Use of force, skills development, and assistance Utilisation de la force, développement des compétences et assistance</p>	<p><b>38</b></p> <p>2021-ና Objectives for 2021 Objectifs pour 2021</p>

# አጥቃቃር ከመ

# Introduction

# Introduction

- $LPC^c \sigma^b$   $\Delta L^c \sigma^b$   $b_C \Gamma^c$   $\wedge^a b^c \wedge^a b^c$   $\wedge^a b^c$   $\Delta L^c$   
 $\Delta L^c \Gamma^c \sigma^b$   $\Delta L^c$   $b^c V^c$   $\wedge^a b^c \wedge^a b^c$   $\wedge^a b^c$   $\Delta L^c$   
 $\Delta L^c \Gamma^c \sigma^b$ ;
  - $\omega C^c \sigma^b$   $\Lambda \sigma^c \cap \omega \sigma^c$   $\wedge^a \sigma^c \wedge^a \sigma^b$ ;
  - $\mu^a d \Delta \sigma^b$   $\cup^a \sigma^b$   $\Delta^a \sigma^b$   $\Delta^a \Delta \delta^a \wedge^a \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$   
 $\wedge^a \sigma^b \wedge^a \sigma^b$   $b^a \cap^a \sigma^b$ ;
  - $\Lambda \sigma^c \cup^a \sigma^b$   $d \sigma$   $\omega \sigma^c \wedge^a \sigma^b$ ,  $\Delta L^c$   $\omega \sigma^c \wedge^a \sigma^b$   $\Delta L^c$   
 $\cup^a \sigma^b$ ,  $\tau^a \cup^a \sigma^b$   $\Delta \sigma^b$   $\Delta \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$ ;  
 $\mu^a \cup^a \sigma^b$   $d \sigma$   $\wedge^a \sigma^b$   $\Delta \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$ ;
  - $\Lambda \sigma^c \sigma^b$   $b_C \Gamma^c$   $\Delta^a b \Delta \lambda^a \sigma^c$   $\Delta \sigma^c J^c$   $b L^c \cup^a \sigma^b$   
 $\omega \sigma^c \sigma^b$   $\wedge^a \sigma^b$ ;
  - $q^a \cup^a \sigma^b$   $b_C \Gamma^c$   $\Delta L^c$   $\Delta \wedge^a J^c \wedge^a \Gamma^c$   $\wedge^a \Omega^a \sigma^b$   $C^a \sigma^b$   
 $KRPF^a$   $\wedge^a \sigma^b$   $\Gamma^c$   $\sigma^c \Gamma^a \wedge^a \Omega^a$   $\omega \sigma^c \Gamma^c$   $\omega \sigma^c \Gamma^c$   $\wedge^a \sigma^b$   
 $\wedge^a \sigma^b$ ;

ՈՐԾՎԵՐՆԱԾՈՒՅՑ ՀԵԿՈՒՄԵՐԸ, KRPF-ԺԸ ՀԱՇՈՎՅՈՒ  
ՀԱՅԲԵՐԱԼՅԸ ԱԹԵԸՆԸ ԳԵԿԸՆԸՄԸ ԺՎԼՐ, ԱԹԵԸՆԸ  
ԳԵԿԸՆԸՄԸ ՅԱՅԸՆԸ ԱԼԼԵԿ KRG-ԺԸ ԱԹԵԸՆԸ  
ԳԵԿԸՆԸՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ. ԱԿԴՐԱՄԸ, KRG-ԺԸ  
ԱԿԴՐԱՄԸ ԺՎԼՐ, ԳԵԿԸՆԸՄԸ ԱԼԼԵԿ  
ԱԼԼԵԿ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ; ԵԼՐԴՔԸ ԱԿԴՐԱՄԸ,  
ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ; ԵԼՐԴՔԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ;  
ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ; ԵԼՐԴՔԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ;  
ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ; ԵԼՐԴՔԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ;  
ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ; ԵԼՐԴՔԸ ԱԿԴՐԱՄԸ ԱԿԴՐԱՄԸ;

The Kativik Regional Police Force (KRPF) was created in 1996 with the participation of the Solicitor General of Canada and the Ministère de la Sécurité publique in accordance with the spirit of the James Bay and Northern Quebec Agreement and pursuant to sections 369 and 370 of the *Act respecting Northern Villages and the Kativik Regional Government* (KRG).

Under the terms of the *Police Act*, the mission of the KRPF is to maintain peace, order and public safety, to prevent and repress crime and offences under the law and municipal by-laws in the Kativik Region, and to apprehend offenders.

The KRPF also applies the following guidelines in its relations with the communities:

- Uphold the principles of the Canadian Charter of Rights and Freedoms and Quebec's Charter of Human Rights and Freedoms;
  - Provide professional services;
  - Ensure courtesy and impartiality in the delivery of policing services;
  - Work with each community, as well as with local and regional organizations, to prevent and resolve problems that affect safety and quality of life;
  - Act within the Canadian judicial system to address community problems;
  - Promote a creative and responsible environment in which all KRPF officers are able to deliver community-based services.

For administrative purposes, the KRPF reports to the Ministère de la Sécurité Publique du Québec, Public Safety Canada and the KRG Public Security Department. In particular, the KRG employs members of the police service, the Chief, and support staff; is responsible for hiring, purchasing supplies and housing; and ensures that the conduct of the KRPF is consistent with its overall vision and objectives.

Le Corps de police régional Kativik (CPRK) a été créé en 1996 avec la participation du Solliciteur général du Canada et du ministère de la Sécurité publique, conformément à l'esprit de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois et en vertu des articles 369 et 370 de la *Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik* (ARK).

En vertu des dispositions de la *Loi sur la police*, le CPRK a pour mission de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité publique, de prévenir et de réprimer les crimes et les infractions à la loi et aux règlements municipaux dans la région Kativik, et d'appréhender les contrevenants.

Le CPRK applique également les directives suivantes dans ses relations avec les collectivités :

- Respecter les principes de la Charte canadienne des droits et libertés et de la Charte des droits et libertés de la personne du Québec ;
- Fournir des services professionnels ;
- Assurer la courtoisie et l'impartialité dans la prestation des services de police ;
- Travailler en collaboration avec chaque collectivité ainsi qu'avec les organisations locales et régionales, pour prévenir et résoudre les problèmes qui affectent la sécurité et la qualité de vie ;
- Agir en conformité avec le système judiciaire canadien pour résoudre les problèmes de la collectivité ;
- Promouvoir un environnement créatif et responsable dans lequel tous les agents du CPRK sont en mesure de fournir des services policiers sociopréventifs.

À des fins administratives, le CPRK relève du ministère de la Sécurité publique du Québec, de Sécurité publique Canada et du service de sécurité publique de l'ARK. En particulier, l'ARK emploie les membres du service de police, le chef et le personnel de soutien ; il est responsable du recrutement, de l'achat de fournitures et du logement ; et il veille à ce que la conduite du CPRK soit conforme à sa vision et à ses objectifs généraux.



ԵՐԱԸ ԹԵՇՆԻԼԸ ԵՔԼՅԱԾ  
ՃՐՅՆԴՅՆՎՀԿԸ ԴԵՐՄԿԿՅՐԸ

# **Message from the Chairperson**

## **Message de la présidente**

۱۰۸

የፌዴራል ማረጋገጫ  
አዲሱ አስተያየት ተደርጓል

This has been a challenging year for Nunavimmiut but perhaps none more so than for our Kativik Regional Police Force. That is why I can proudly say that the KRPF navigated admirably through the difficulties caused by the COVID-19 pandemic in the 14 Nunavik communities it serves.

With this in mind, I am pleased to present the KRPF 2020 Annual Report, which is a testimony to the numerous obstacles our police force was successful in overcoming during this difficult year.

Our police officers are better trained to understand the Inuit way of life and the traditions that guide their existence. The Inuit Cultural Awareness courses offered to new recruits are one example of the initiatives being taken. Thanks to our police Chief Jean-Pierre Larose, the KRPF is more integrated than ever before in the communities our officers serve and protect each day.

On March 12, 2020, the Quebec government declared a province-wide public health emergency due to the COVID-19 pandemic. Social events were banned, and family gatherings were discouraged. Over the following months, the KRPF played a vital role in enforcing a region-wide curfew. It also ensured compliance with public health restrictions on the purchase of alcohol.

In spite of some difficulties, especially with recruitment, the KRPF has continued to evolve into a modern police service. For instance, the KRPF has played an active role in improving the justice system, such as using videoconferencing for detainees to appear in court. It also introduced body-worn cameras for police officers to ensure transparency in the performance of their duties. The KRPF has adopted innovative approaches on several issues and serves as a model in the way it has improved policing services in Indigenous communities.

The KRG is still anxiously awaiting the Quebec government's follow-up to the Vien Commission's calls for action regarding policing in Indigenous communities. Improvements must be made to the way the province administers the justice system in Nunavik.

In the meantime, I would like to acknowledge, on behalf of the KRG, the work and dedication of the KRPF during this difficult year, knowing that our communities remain safe and protected thanks to the dedication of the men and women of our police force.

Sincerely,

Jennifer Munick  
Chairperson, Kativik Regional Government

ຖ້ວຍ ໂຮງ, ຈົກລາດອົບຕະ ເນັດລີ ບໍລະລຸ  
ເຄື່ອງຈຳກົດຕະ ເນັດລີ ແກ້ວມະນີ ເພື່ອລົງທຶນ ລົງທຶນ  
(ຕະຫຼາກຕະຫຼາກ) ດິລະ ລົງທຶນ ແກ້ວມະນີ ໃນ ດັກຕະ (ໄຊຕິຍົກຕະ).

#### JENNIFER MUNICK, CHAIRPERSON KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT

Accompanied by the Chief of Police of the Kativik Regional Police Force Jean-Pierre Larose (on the right) and Montreal police officer Carlo De Angelis (on the left).

#### JENNIFER MUNICK, PRÉSIDENTE, ADMINISTRATION RÉGIONALE KATIVIK

Accompagnée par le chef de police du Corps de police régional Kativik, Jean-Pierre Larose (à droite) et par l'agent de police de Montréal, Carlo De Angelis (à gauche).

L'année qui vient de s'écouler a été riche en défis pour les Nunavimmiuts, mais peut-être plus encore pour le Corps de police régional Kativik. C'est pourquoi je peux dire avec fierté que le CPRK a navigué admirablement à travers les difficultés causées par la pandémie de COVID-19 dans les 14 collectivités du Nunavik qu'il sert.

C'est dans cet esprit que j'ai le plaisir de présenter le rapport annuel 2020 du CPRK, qui témoigne des nombreux obstacles que notre corps de police a réussi à surmonter au cours de cette année difficile.

Nos policiers sont mieux formés pour comprendre le mode de vie des Inuits et les traditions qui guident leur existence. Les cours de sensibilisation à la culture inuite offerts aux nouvelles recrues sont un exemple des initiatives prises. Grâce à notre chef de police Jean-Pierre Larose, le CPRK est plus que jamais intégré dans les collectivités que nos agents servent et protègent chaque jour.

Le 12 mars 2020, le gouvernement du Québec a déclaré une urgence de santé publique à l'échelle de la province en raison de la pandémie de COVID-19. Les événements sociaux étaient interdits et les réunions de famille étaient découragées. Au cours des mois suivants, le CPRK a joué un rôle essentiel dans la mise en œuvre d'un couvre-feu dans toute la région. Il a également veillé au respect des restrictions de santé publique concernant l'achat d'alcool.

En dépit de certaines difficultés, notamment en matière de recrutement, le CPRK a continué à évoluer vers un service de police moderne. Par exemple, le CPRK a joué un rôle actif dans l'amélioration du système judiciaire, en utilisant notamment la vidéoconférence pour permettre aux détenus de comparaître devant les tribunaux. Il a également introduit les caméras corporelles pour les policiers afin de garantir la transparence dans l'exercice de leurs fonctions. Le CPRK a adopté des approches innovantes sur plusieurs questions et sert de modèle dans la manière dont il a amélioré les services de police dans les collectivités autochtones.

L'ARK attend toujours avec impatience que le gouvernement du Québec donne suite aux appels à l'action de la Commission Viens concernant le maintien de l'ordre dans les collectivités autochtones. Des améliorations doivent être apportées à la façon dont la Province administre le système de justice au Nunavik.



Dans l'intervalle, je tiens à saluer, au nom de l'ARK, le travail et le dévouement du CPRK au cours de cette année difficile, sachant que nos collectivités demeurent sûres et protégées grâce au dévouement des hommes et des femmes de notre corps de police.

Meilleures salutations,

Jennifer Munick  
Présidente, Administration régionale Kativik

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

# **Message from the chief of police and director of public security**

## **Message du chef de la police et du directeur de la sécurité publique**

On behalf of all members of the Kativik Regional Police Force, I am pleased to present our 2020 Annual Report. This is the culmination of the hard work and determination of the men and women of our service. These pages highlight just some of our efforts to strategically apply resources, reflect our accomplishments and progress, and continue to develop strong relationships with the communities.

The year 2020 will not soon be forgotten as we have all experienced hardships with the COVID-19 pandemic. Our police service has faced great challenges over this past year and has had to make adjustments. Our members have shown dedication and sacrifice. Despite many concerns and worries, the men and women of the KRPF have intervened in a total number of 17,136 incidents in



Au nom de tous les membres du Corps de police régional Kativik, j'ai le plaisir de vous présenter notre rapport annuel 2020. Ceci est l'aboutissement du travail acharné et de la détermination des hommes et des femmes de notre corps de police. Ces pages mettent en évidence certains de nos efforts pour appliquer les ressources de manière stratégique, reflètent nos réalisations et nos progrès, et continuent à développer des relations solides avec les collectivités.

L'année 2020 ne sera pas oubliée de sitôt, car nous avons tous connu des épreuves en raison de la pandémie de COVID-19. Notre service de police a dû relever de grands défis au cours de l'année écoulée et nous avons dû procéder à des ajustements. Nos membres ont fait preuve de dévouement et de sacrifice. Malgré de nombreuses préoccupations et inquiétudes, les hommes et les femmes du CPRK sont intervenus dans un nombre total de 17 136 incidents en réponse à des appels de service pour protéger et servir les 14 collectivités du Nunavik. Il s'agit d'une réduction de 3 % par rapport aux chiffres de 2019. Malheureusement, nous avons constaté une augmentation de 4 % des crimes contre la personne, une augmentation de 36 % des crimes contre la propriété et une augmentation de 19 % des crimes commis avec des armes à feu.

Malgré la pandémie, notre service de police est resté proactif et innovant pour assurer la sécurité des Nunavimmiuts et a maintenu son approche communautaire. En 2020, notre service de police a pu accomplir ce qui suit:

- La réalisation d'un projet pilote dans deux collectivités permettant aux détenus du Nunavik de bénéficier, dans un délai de trois jours, d'une audience par vidéocaution, projet qui a ensuite été étendu aux 14 collectivités.

- La création d'un « pont aérien » entre le Nunavik et le centre de détention d'Amos, qui a facilité l'accès à la justice pour les prévenus en réduisant les délais du système judiciaire et en offrant aux détenus de meilleures conditions de détention.
- Introduction de l'utilisation de caméras corporelles dans la collectivité de Kuujjuaq en tant que projet pilote.
- La mise en œuvre de la phase I et de la phase II du programme de formation basé sur la sensibilisation à la culture inuite élaborée par la Chaire de recherche Sentinelle Nord sur les relations avec les sociétés inuites de l'Université Laval.
- Renouveler le code disciplinaire interne du Corps de police régional Kativik.
- L'achat d'un nouveau logiciel de gestion des dossiers pour les 14 détachements.
- Le lancement d'un projet visant à créer une banque de facilitateurs inuits pour aider les agents du CPRK à communiquer avec les gens en situation de crise.

Sachez que nous continuerons à fournir le plus haut niveau de service à tous les Nunavimmiuts et à être un modèle pour un service de police autochtone.

Meilleures salutations,

Jean-Pierre Larose  
Chef de police, Corps de police régional Kativik

KRPF-đc >ຂ່າຍ້າຮັກ ເບລກຊັດຈະນະເມືອງສັຫະກຳ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ 17,136-ຮັບ  
ຮ່າງຈິງໃນສັນບ ສັງລັບຜົນດັກກົດ ດັກກົດ ພັດທະນາ ພັດທະນາ ທີ່ມີຄວາມ  
ມັກຕົ້ນ ມີຄວາມ ດັກກົດ. ປຸລະກຳ 3%-ຈີນ ດັກກົດ ພັດທະນາ ຖະໜາ  
ມັກຕົ້ນ ພັດທະນາ ບໍ່ໄດ້ອຸປະກອດ 2019-ກີບ ເບຍະກຳ ສັຫະກຳ ມີຄວາມ. ຢູ່ກົດ,  
ຄົດສັຫະກຳຈີນ 4%-ຈີນ ພັດທະນາ ດັກກົດ ດັກກົດ ດັກກົດ  
36%-ຈີນ ພັດທະນາ ດັກກົດ ດັກກົດ ດັກກົດ ດັກກົດ  
19%-ຈີນ ພັດທະນາ ດັກກົດ ດັກກົດ ດັກກົດ.



କୁର୍ମାଶିଳୀ,  
ଜୀବ-ଜୀବ କଥା  
ଜୀବିତରେ କଥା କଥା

response to calls for service to protect and serve the 14 communities of Nunavik. This is a 3% reduction compared to the 2019 figures. Unfortunately, we noted a 4% increase in crimes against the person, a 36% increase in property crimes, and a 19% increase in firearms crimes.

Despite the pandemic, our police service has remained proactive and innovative in ensuring the security of Nunavimmiut and has maintained its community-based approach. In 2020, our police service was able to accomplish the following:

- Carried out a pilot project in two communities allowing detainees in Nunavik to have, within the three-day timeframe, a video bail hearing, which was then extended to all 14 communities.
  - Created an “air bridge” between Nunavik and the Amos detention centre, which facilitated access to justice for the defendants by reducing delays in the justice system and offering detainees better conditions.
  - Introducing the use of body-worn cameras in the community of Kuujjuaq as a pilot project.
  - Implemented phase I and phase II of the training program based on Inuit cultural awareness developed by the Sentinel North Research Chair on Relations with Inuit Societies from Laval University.
  - Renewed the internal code of discipline of the Kativik Regional Police Force.
  - Purchased of a new record management software for the 14 detachments.
  - Initiated a project to create a bank of Inuit facilitators to assist KRPF officers in communicating with people during crisis situations.

Please know we will continue to provide the highest level of service to all Nunavimmiut and be a model for an Indigenous police service.

Sincerely,

Jean-Pierre Larose  
Chief of Police, Kativik Regional Police Force



# Human Resources

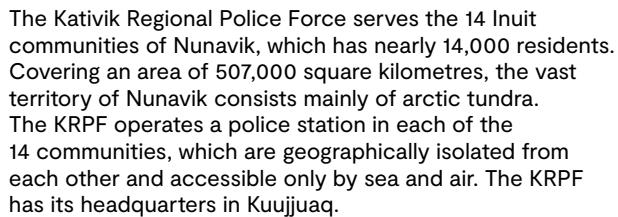
# Ressources humaines

## ΔΥΑΣΤΥΓΙΩΝ 1: ΕΠΙΡΡΕΑ ΛΕΡΝΑΙΩΝ

**Table 1: Police Staff**

**Tableau 1: Corps de police**

አፈጻሚነት	ወጪ	ሴ	ሴ	ሁሉመቶ
Staff Personnel	Male Homme	Female Femme		Total
፳፻፷፭ ዓ.ም > ከፃኑ	71	10		81
Permanent police officers Agents de police permanents				
፳፻፷፭ ዓ.ም > ከፃኑ	0	0		0
Special constables Constables spéciaux				
፳፻፷፭ ዓ.ም > ከፃኑ	1	8		9
Civilian members Membres civils				
ሁሉመቶ	72	18		90
Total				



As of December 31 2020, the KRPF had 81 permanent police officers on active duty. Out of this number, 17 police officers were at a management level, 2 were investigators and 55 were patrol officers. Sixty out of 81 officers, which represents 74% of the police force, have 6 years or less of police experience. In addition, 6% of our police officers

**Table 2: Inuit Police and Civilian Staff of the KRPF**

**Tableau 2: Personnel policier et civil inuit du CPRK**

ΔມΔር ለዕምስቲ	የፖ.ሪ	ፋይልናዊርጌር ለፖ.ሪ	Δመዳሪያ	ብርሃንያዊር
Inuit staff	Police officers	Special constables	Civilians	Total
Personnel inuit	Agents de police	Constables spéciaux	Civils	
ፈቻፊ አድራሻ   Male   Homme	2	0	0	2
ፈቻፊ አድራሻ   Female   Femme	2	0	8	10
<b>ብርሃንያዊር</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>12</b>
<b>Total</b>				



Le Corps de police régional Kativik dessert les 14 collectivités inuites du Nunavik, qui compte près de 14 000 habitants. Couvrant une superficie de 507 000 kilomètres carrés, le vaste territoire du Nunavik est principalement constitué de toundra arctique. Le CPRK gère un poste de police dans chacune des 14 collectivités, qui sont géographiquement isolées les unes des autres et sont uniquement accessibles par voie maritime ou aérienne. Le CPRK a son siège à Kuujjuaq.

En date du 31 décembre 2020, le CPRK comptait 81 agents de police permanents en service actif. Sur ce nombre, 17 policiers étaient des gestionnaires, 2 des enquêteurs et 55 des patrouilleurs. Soixante des 81 officiers, ce qui représente 74 % du corps de police, ont 6 ans ou moins d'expérience dans le domaine policier. En outre, 6 % de nos policiers ont plus de 26 ans d'expérience dans le domaine policier. Quant à l'âge de nos policiers, 78 % d'entre eux ont 34 ans ou moins. Le CPRK compte 4 agents de police inuits, dont 3 travaillant dans la collectivité de Kuujjuaq et 1 dans celle de Tasiujaq. En outre, le CPRK emploie 4 techniciens administratifs inuits et 4 assistants administratifs inuits. Ces employés civils sont répartis dans trois collectivités différentes du Nunavik. En 2020, 41 agents de police permanents ont quitté le CPRK, dont 33 pour un autre corps de police.

En raison de la pandémie de COVID-19, l'équipe de gestion du CPRK a demandé à ses membres de reporter leurs dates de vacances. Des agents de police supplémentaires ont également été engagés. L'objectif de cette demande à nos membres était d'assurer que notre corps de police puisse maintenir ses services à la population du Nunavik pendant la crise. Ces mesures ont permis au CPRK de disposer

d'un personnel suffisant pour faire appliquer toutes les mesures mises en place par le directeur de la santé publique et les autorités du Nunavik, tout en maintenant ses services de police habituels.

Pendant la pandémie, le CPRK avait le pouvoir d'appliquer les mesures mises en place par les autorités du Nunavik, le directeur de la santé publique du Nunavik et le gouvernement provincial. Par conséquent, le CPRK a fait la promotion de l'importance de respecter les mesures de santé publique mises en place et la sensibilisation le public à celle-ci. En 2020, les agents du CPRK n'ont donné aucune contravention à quiconque pour non-respect des mesures sanitaires.

## Formation reçue par les membres du CPRK en 2020

- *Processus d'enquête*, cours donné par l'ENPQ, obligatoire pour le baccalauréat en sécurité publique : 2 capitaines
- *Droit criminel*, cours donné par l'Université Laval, obligatoire pour le baccalauréat en sécurité publique : 2 capitaines
- *La communication interculturelle*, cours du baccalauréat en sécurité publique : 1 capitaine
- *Prévention des impacts psychologiques*, formation auprès d'un psychologue de l'ENPQ : 60 agents de police
- *Inspections systématiques dans les endroits licenciés*, formation à l'ENPQ : 1 membre civil
- *Instructeur Taser 7*, formation donnée par l'ENPQ : 1 sergent
- *Taser 7*, formation donnée par le sergent Kenneth Barnaby : 33 agents de police
- *Logiciel de gestion des dossiers*, cours en ligne : 9 agents de police et personnel de soutien
- Phase II de la formation de l'Université Laval sur la sensibilisation à la culture inuite : 84 membres du CPRK



have more than 26 years of police experience. As for the age of our police officers, 78% of them are 34 years old or younger. The KRPF has 4 Inuit police officers, 3 of whom work in the community of Kuujjuaq, and 1 of whom is based in Tasiujaq. In addition, the KRPF employs 4 Inuit administrative technicians and 4 Inuit administrative assistants. These civilian employees are located in 3 different Nunavik communities. In 2020, 41 permanent police officers left the KRPF, 33 of which left for another police force.

Due to the COVID-19 pandemic, KRPF management has asked its members to postpone their vacation dates. Additional police officers were also hired. The objective of this request to our members was to ensure that our police force could maintain its services to the population of Nunavik during the crisis. These actions ensured that the KRPF had enough personnel to enforce all the measures put in place by the Director of Public Health and Nunavik authorities while maintaining its regular policing services.

During the pandemic, the KRPF had the authority to enforce measures put in place by Nunavik authorities, Nunavik's Director of Public Health, and the provincial government. Therefore, the KRPF promoted and raised awareness about the importance of respecting the public health measures put in place. In 2020, KRPF officers did not issue any violation tickets to anyone for not complying with health measures.

## Training Received by KRPF Members in 2020

- *Processus d'enquête (investigation process)* course given by ENPQ, mandatory for the Bachelor's degree in Public Safety: 2 captains
  - *Criminal Law* course given by Laval University, mandatory for the Bachelor's degree in Public Safety: 2 captains
  - *La communication interculturelle* (cross-cultural communication) course from the Bachelor's degree in Public Safety: 1 captain
  - *Prevention of psychological impacts* training from an ENPQ psychologist: 60 police officers
  - *Inspections systématiques dans les endroits licenciés* (systematic inspections in licensed locations) training at the ENPQ: 1 civilian member
  - *Taser 7 Instructor* training given by ENPQ: 1 sergeant
  - *Taser 7* training given by Sgt. Kenneth Barnaby: 33 police officers
  - *Online Records Management Software (RMS)* training: 9 police officers and support personnel.
  - Phase II of Laval University's Inuit Cultural Awareness training: 84 members of KRPF

**ΔΓΛΑΡΓΩ 3: ΑΕΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ ΚΡΙΑΚΡΙΔΑΣ**

Table 3: Ethics and Discipline | Tableau 3: Éthique et discipline

Type of Investigation Types d'enquête	2016	2017	2018	2019	2020	% Change   Variation en pourcentage 2019 vs 2020
>ε-ΓΠΑ ΑΕΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Police ethics   Déontologie policière	14	14	17	17	12	-29%
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Disciplinary procedure   Procédure disciplinaire	3	0	2	2	0	-100%
>ε-ΓΠΑ ΔΙΤΑ   Police prosecution   Poursuite policière	7	19	18	11	8	-27%

**ΔΓΛΑΡΓΩ 4: >ε-ΓΠΑ ΑΕΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ**

Table 4: Police Ethics

Tableau 4: Déontologie policière

Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ >ε-ΓΠΑ ΑΕΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Summary of Police Ethics Complaints	
Résumé des plaintes pour déontologie policière	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΠΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΕΠΑΙΔΗΣΙΟΝ	12
Total number of complaints received Nombre total de plaintes reçues	
ΔΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ ΠΡΑΙΔΗΣΙΟΝ   Decisions Taken After Receiving a Complaint Décisions prises après réception d'une plainte	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ   Investigation   Enquête	2
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ   Conciliation   Médiation	3
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ   Refusal to investigate   Refus de l'enquête	2
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ ΔΙΤΑ ΔΙΤΑ   Withdrawal of complaint by complainant Retrait de la plainte par le plaignant	0

**ΔΓΛΑΡΓΩ 5: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ**

Table 5: Discipline

Tableau 5: Discipline

Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Summary of Files According to the KRPF's Code of Discipline	
Résumé des dossiers selon le code de déontologie du CPRK	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0
Total number of disciplinary files Nombre total de dossiers disciplinaires	
ΔΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Decisions Taken   Décisions rendues	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0
Resignation of a police officer prior to the imposition of a sanction Démission d'un agent de police avant l'imposition d'une sanction	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0
Sanction imposed for a file opened before 2020 Sanction imposée pour un dossier ouvert avant 2020	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0

**ΔΓΛΑΡΓΩ 6: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ ΑΕΡΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ 2020-Γ**

Table 6: Summary of Independent Investigations and Criminal Allegations 2020

Tableau 6: Résumé des enquêtes indépendantes et des allégations criminelles de l'année 2020

Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Summary of Independent Investigations   Résumé des enquêtes indépendantes	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	2
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	2
Status: Reports submitted to Crown prosecutor   Statut: Rapports soumis au procureur de la Couronne	2
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Summary of Criminal Allegations   Résumé des allégations criminelles	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	6
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	3
Status: Reports submitted to Crown prosecutor   Statut: Rapports soumis au procureur de la Couronne	3
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	3
Status: Charged by the Crown prosecutor   Statut: Accusé par le procureur de la Couronne	3
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0
Status: Files closed by the BEI   Statut: Dossiers fermés par le BEI	0
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ: Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0
Status: Investigations in progress   Statut: Enquêtes en cours	0
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ   Investigations Opened Before 2020 and Still Active   Enquêtes ouvertes avant 2020 et toujours actives	
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0
Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ Δσ-ΠΑΙΔΗΣΙΟΝ ΔΙΤΑ	0

# Financial Resources Ressources financières

KRPF-დ 2020-Γ 499JC 1 29189 ԱՐԼԵ ԱՆԴՐԱԾ  
ՔԱՇԵԿԱԾԱՑ:

- ፊርማውን በጥናዊያን ላይ የሚገኘው መልካም የሚያስፈልግ ይችላል እና የሚገኘውን መልካም ከበላለዎች ማረጋገጫ, 2018-2023
  - ፊርማውን በጥናዊያን ላይ የሚገኘው ስራውን የሚያስፈልግ የሚገኘውን መልካም የሚያስፈልግ የሚገኘውን መልካም ከበላለዎች ማረጋገጫ 2018-2023
  - ደንብ ማስታወሻ ለመስማት የሚገኘውን መልካም የሚያስፈልግ የሚገኘውን መልካም 2020-121476

The KRPF's 2020 annual budget comes from three sources of funding:

- The Agreement on the Provision of Policing Services in the Kativik Region, 2018–2023
  - The Agreement on Additional Funding for the Provision of Policing Services 2018–2023
  - Ungaluk Program Funding, Project 2020–121476

First, the Agreement on the Provision of Police Services in the Kativik Region is between the Kativik Regional Government, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, and the Government of Quebec. Signed on March 2019, the Agreement is valid retroactively from April 1, 2018, to March 31, 2023. The purpose of this agreement is to maintain, in compliance with the *Police Act*, the delivery of police services in the Kativik Region and to establish a contribution from Canada (52%) and Quebec (48%) to fund the delivery of police services covered by the said Agreement.

Furthermore, the Agreement on Additional Funding for the Provision of Policing Services in Nunavik is between the Kativik Regional Government, the Quebec Minister of Public Security, and the Quebec Minister responsible for Indigenous Affairs. This agreement is also valid until March 31, 2023. The two agreements combined provided the KRPF with a budget of \$27,015,059 for 2020.

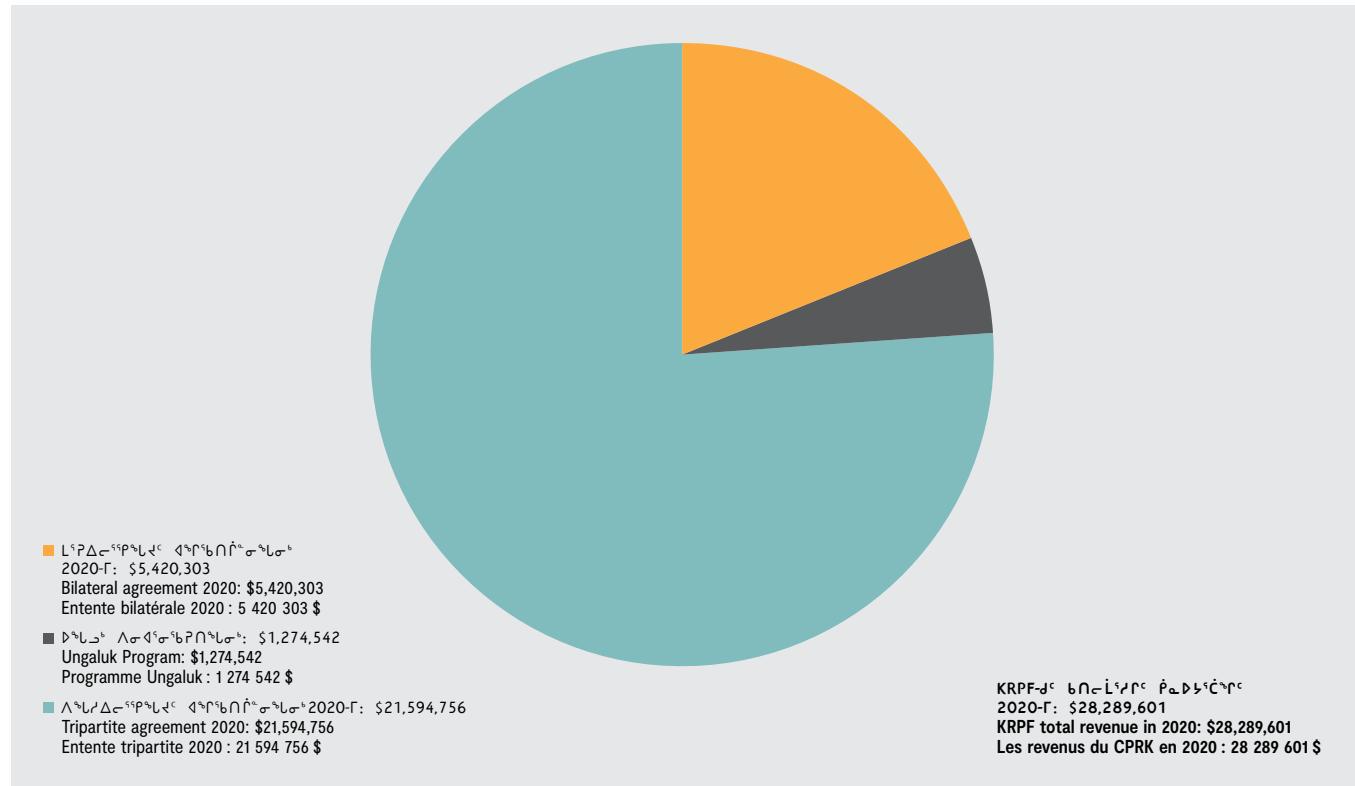
Finally, the Ungaluk Program, managed by the Makivik Corporation and the Kativik Regional Government, was created in 2007 with the Government of Quebec under the Partnership Agreement on Economic and Community Development in Nunavik. This is the first Inuit-run crime prevention program. Regional organizations can submit projects/initiatives related to crime prevention in Nunavik and obtain funding from the Ungaluk Program. For 2020, the KRPF has received a financial contribution **of \$1,274,542** from the Ungaluk Program.

The Ungaluk Program allows the KRPF to fund 3 full-time positions for prevention officers, 1 civilian prevention advisor, and 1 criminal intelligence analyst, as well as the expenses related to these positions. These funds are also used to organize prevention events in the communities, such as the Bike Rally and Halloween activities. In addition, these funds allow us to purchase materials such as trigger locks, prevention equipment, promotional items, breathalyzers, and roadblock equipment.

Finally, for the 2020 fiscal year, the KRPF incurred a deficit of \$128,821 for the bilateral and tripartite agreement. On the other hand, with the Ungaluk budget, the KRPF generated a surplus of \$460,616.

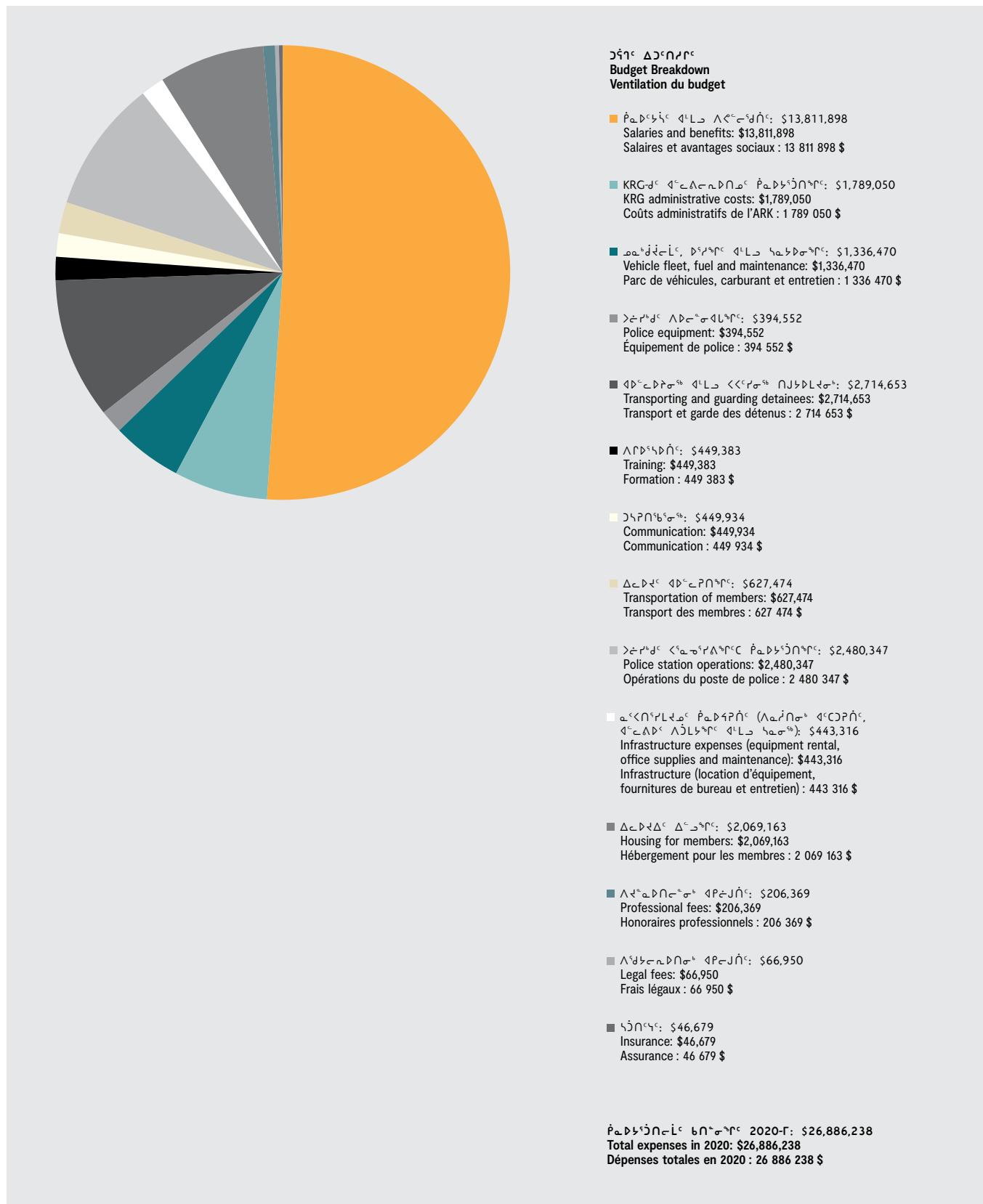
## ΔΓΛΔΓΡΓΩ 7: KRPF-ΔC ȐΔΔȐȐȐȐ 2020

Table 7: KRPF Revenue in 2020 | Tableau 7: Les revenus du CPRK en 2020



**Table 8: Tripartite and Bilateral Agreement Expenditures 2020**

**Tableau 8 : Dépenses liées aux ententes tripartite et bilatérale en 2020**



Le budget annuel 2020 du CPRK provient de trois sources de financement :

- L'Entente sur la prestation des services policiers dans la région Kativik, 2018-2023
  - L'Entente sur le financement supplémentaire pour la prestation de services de police 2018-2023
  - Financement du programme Ungaluk, projet 2020-121476

Premièrement, l'Entente sur la prestation de services policiers dans la région Kativik est conclue entre l'Administration régionale Kativik, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada et le gouvernement du Québec. Signé le mars 2019, l'Eccord est valable rétroactivement du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 mars 2023. L'objectif de cette entente est de maintenir, en conformité avec la *Loi sur la police*, la prestation de services policiers dans la région Kativik et de fixer la contribution du Canada (52 %) et du Québec (48 %) pour financer la prestation des services policiers visés par ladite entente.

De plus, l'Entente sur le financement additionnel pour la prestation des services policiers au Nunavik est conclue entre l'Administration régionale Kativik, le ministre de la Sécurité publique du Québec et le ministre responsable des Affaires autochtones du Québec. Cette entente est également valable jusqu'au 31 mars 2023. Les deux ententes combinées ont fourni au CPRK un budget de 27 015 059\$ pour 2020.

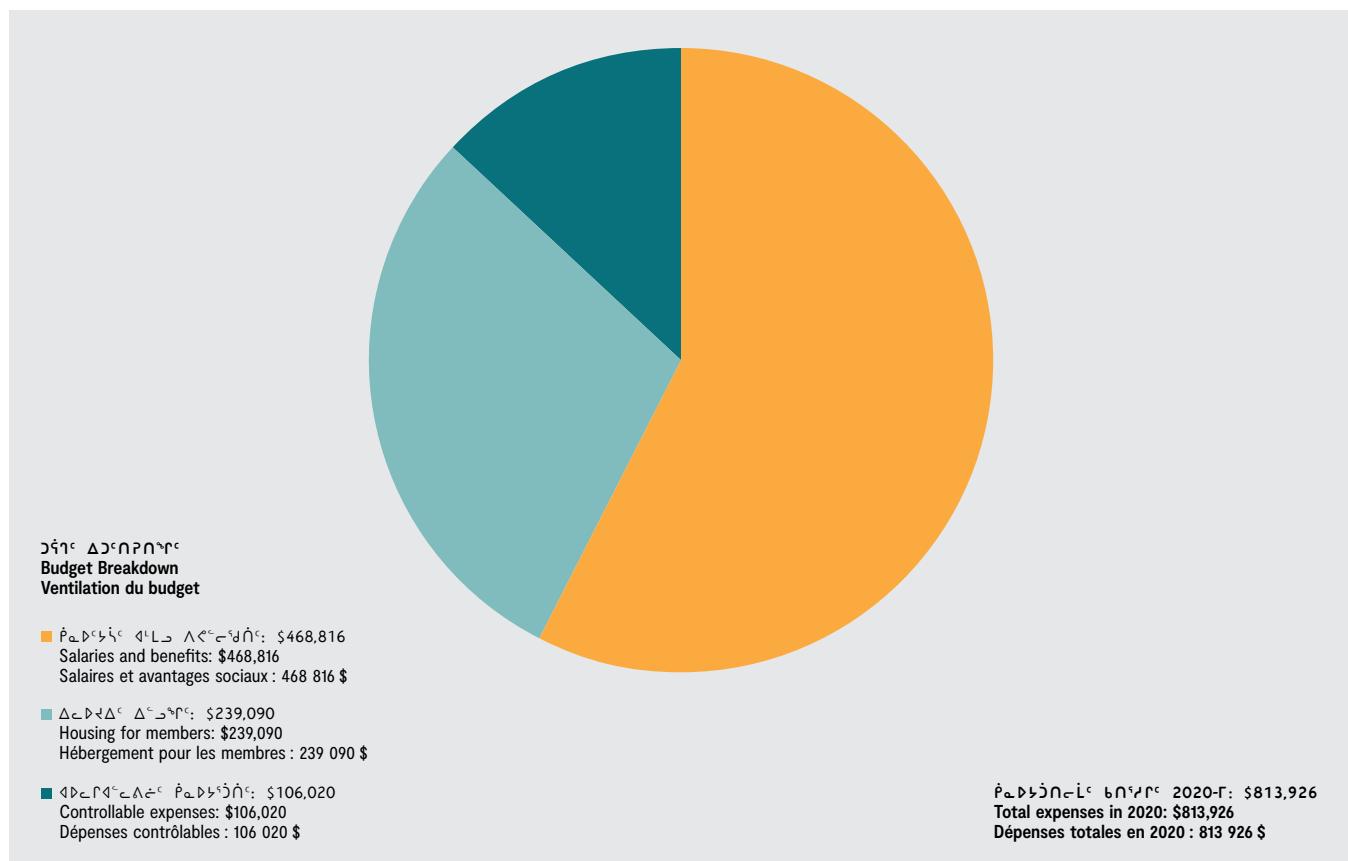
Enfin, le programme Ungaluk, géré par la Société Makivik et l'Administration régionale Kativik, a été créé en 2007 avec le gouvernement du Québec dans le cadre de l'Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik. Il s'agit du premier programme de prévention du crime géré par les Inuits. Les organisations régionales peuvent soumettre des projets ou des initiatives liés à la prévention du crime au Nunavik et obtenir un financement du Programme Ungaluk. En 2020, le CPRK a reçu une contribution financière **de 1 274 542\$** du programme Ungaluk.

Le programme Ungaluk permet au CPRK de financer 3 postes à temps plein d'agents de prévention, 1 poste de conseiller civil en prévention et 1 poste d'analyste des renseignements criminels, ainsi que les dépenses liées à ces postes. Ces fonds sont également utilisés pour organiser des événements de prévention dans les collectivités, tels que le rallye à vélo et les activités d'Halloween. En outre, ces fonds nous permettent d'acheter du matériel tel que des verrous, des équipements de prévention, des articles promotionnels, des éthylotests et des équipements pour les barrages routiers.

Enfin, pour l'exercice 2020, le CPRK a encouru un déficit de 128 821\$ pour les ententes bilatérale et tripartite. Par contre, avec le budget d'Ungaluk, le CPRK a généré un surplus de 460 616\$.

ΔՐԱՑՐՈՒ 9: ՏՎՅԱԼՆԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔՆԵՐԸ 2020-Ի

**Table 9: Ungaluk Program Expenses in 2020 | Tableau 9: Dépenses du programme Ungaluk en 2020**



# ◀▷ ማ የጥቅምት አገልግሎት በደንብ እና ስራው አገልግሎት

# Use of force, skills development, and assistance

# Utilisation de la force, développement des compétences et assistance

2016-Γ-σ<sup>ο</sup>, οΡΓκ 4Ως-σωλ<sup>ο</sup> >χρ<sup>ο</sup>εc b<sub>c</sub><sub>c</sub><sub>c</sub>4Ως-σωλ<sup>ο</sup>. 2016  
 ΄L<sub>c</sub> 2020 4Ως-σωλ<sup>ο</sup>, οΡΓκ 4Ως-σωλ<sup>ο</sup> KRPP-δ<sup>ο</sup> Δ<sub>c</sub>Δ<sub>c</sub>  
 UL<sup>ο</sup> c<sub>c</sub><sub>c</sub> Δ<sup>ο</sup>Δ<sup>ο</sup>Γ<sub>c</sub>Γ<sub>c</sub> 34%-L<sup>ο</sup>. CL<sup>ο</sup> a U<sub>c</sub>4Ως-σωλ<sup>ο</sup> >χρ<sup>ο</sup>δ<sup>ο</sup>  
 4Ως-σωλ<sup>ο</sup>LC Δ<sub>c</sub><sub>c</sub>Γ<sub>c</sub>Γ<sub>c</sub> ομαδ<sup>ο</sup>Δ<sup>ο</sup>Δ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup> σ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>,  
 σ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>CEW-σ<sup>ο</sup> δ<sub>c</sub> L<sub>c</sub> ΑΓΡΑΛ<sup>ο</sup>ΛΟΠΔΡΔ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>Λ<sup>ο</sup>CLC.

- $\Delta\sigma_{\text{eff}} = \frac{\Delta\sigma_{\text{inelastic}}}{\Delta\sigma_{\text{inelastic}} + \Delta\sigma_{\text{elastic}}} \times 100$  (C-15) = 106  $\text{U}_{\text{GCF}}$
  - $\Delta\sigma_{\text{inelastic}} = 6 \text{ U}_{\text{GCF}}$
  - $\Delta\sigma_{\text{inelastic}} = 4 \text{ U}_{\text{GCF}}$
  - $\Delta\sigma_{\text{inelastic}} = 3 \text{ U}_{\text{GCF}}$
  - $\Delta\sigma_{\text{inelastic}} = 2 \text{ U}_{\text{GCF}}$

In 2020, there were 18 instances of CEW use by KRPF members and firearms were not used during these interventions. These statistics are similar to those for 2019. In 2020, the KRPF deployed 41 Taser 7 units in the 14 police stations in Nunavik. It has been two years in a row that a member of the KRPF has not used a firearm in the execution of their duties.

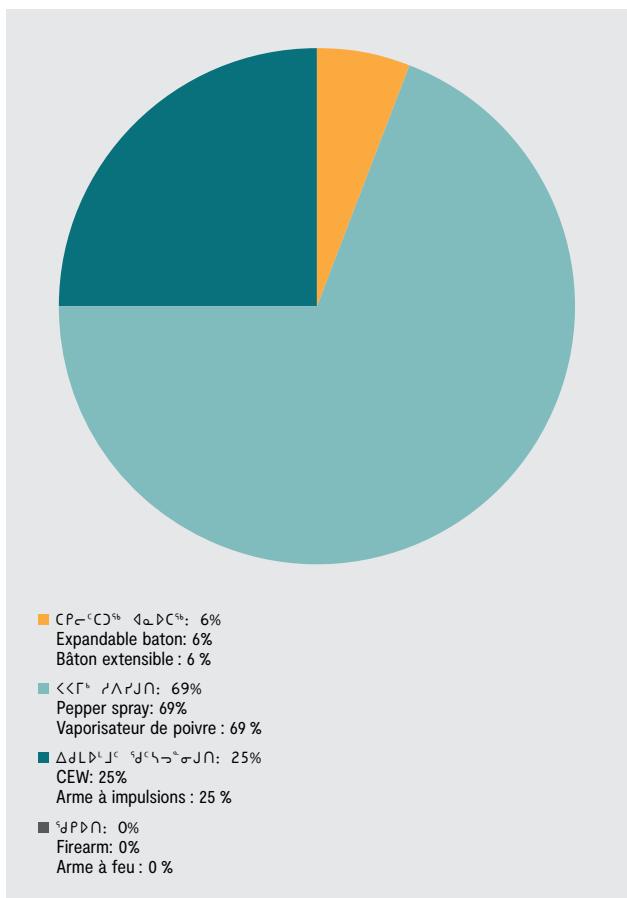
Since 2016, the use of force by our police officers has been steadily decreasing. Between 2016 and 2020, use of force within the KRPF decreased significantly by 34%. This is the result of the police force's focus on a proactive community-based approach, purchase of CEWs, and intensive and repeated training.

The KRPF's investigative authority is limited to what the law permits it to do. When a crime committed in Nunavik exceeds the professional authority of our police officers, the KRPF must, according to the law, request assistance from the Sûreté du Québec's *Centre de vigie et de coordination opérationnelle* [surveillance and operational coordination centre]. In 2020, the KRPF made 122 requests for assistance for different types of crime:

- Sexual assault/interview of a minor (C-15) = 106 incidents
  - Aggravated assault = 6 incidents
  - Death of a child = 4 incidents
  - Murder = 3 incidents
  - Attempted murder = 2 incidents

ΔΥΑΣΤΙΚΩΝ 10: ΗΡΓΑ ΔΩΣΗΣ | Table 10: Use of Force | Tableau 10: Utilisation de la force

ፌዴራል ስርዓት ተናሱ የሚያስፈልግ መክፈል	Technique Used	Technique utilisée	% ቀርቡ ተሸጋግል					% Change   Variation 2019 vs 2020
			2016	2017	2018	2019	2020	
የፕሮ፻ክት አይንድ   Expandable baton   Bâton extensible			26	24	13	13	4	-69 %
የፌዴራል የአይንድ ማሬት   Pepper spray   Vaporisateur de poivre			71	56	53	46	49	+7 %
የፊርማል   Firearm   Arme à feu			11	13	9	0	0	0 %
የፈረሰ የኤሌክትሪክ ማሬት (CEW)   Conducted energy weapon (CEW)			0	0	6	18	18	0 %
የፊርማል ማሬት								
ብዕር ማሬት   Total			108	93	81	77	71	-8 %



En 2020, il y a eu 18 cas d'utilisation de l'arme à impulsions par des membres du CPRK et les armes à feu n'ont pas été utilisées lors de ces interventions. Ces statistiques sont similaires à celles de 2019. En 2020, le CPRK a déployé 41 unités Taser 7 dans les 14 postes de police du Nunavik. Cela fait deux ans de suite qu'un membre du CPRK n'a pas utilisé d'arme à feu lors de l'exercice de ses fonctions.

Depuis 2016, l'usage de la force par nos policiers est en baisse constante. Entre 2016 et 2020, l'usage de la force au sein du CPRK a connu une baisse significative de 34 %. C'est le résultat de l'accent mis par les forces de police sur une approche communautaire proactive, l'achat d'armes à impulsions et une formation intensive et répétée.

Le pouvoir d'enquête du CPRK est limité à ce que la loi lui permet de faire. Lorsqu'un crime commis au Nunavik dépasse l'autorité professionnelle de nos policiers, le CPRK doit, conformément à la loi, demander l'aide au *Centre de vigie et de coordination opérationnelle* de la Sûreté du Québec. En 2020, le CPRK a formulé 122 demandes d'assistance pour différents types de crimes :

- Aggression sexuelle/interview d'un mineur (C-15) = 106 incidents
  - Agressions graves = 6 incidents
  - Décès d'un enfant = 4 incidents
  - Meurtre = 3 incidents
  - Tentative de meurtre = 2 incidents

ΔΡΑΣΤΙΚΩΝ 11: KRPF-δε ΔΕΣΜΩΠΟΛΗΣ Δρόμος

**Table 11: KRPF Assistance to the Public | Tableau 11: Assistance au public par le CPRK**

Type of Assistance Type d'assistance	2016	2017	2018	2019	2020	% Change   Variation 2019 vs 2020
Δ b <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> Δ p <sup>z</sup> σ <sup>z</sup>   Assistance to the public Assistance à la population	2 415	3 121	2 866	2 884	2 128	-26 %
Δ b <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> ∩ ΓΔ <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> Δ r <sup>z</sup> σ <sup>z</sup>   Assistance to other organizations Assistance à d'autres organisations	350	490	462	538	540	+0.3 %
Δ b <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> >Δ <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> Δ r <sup>z</sup> σ <sup>z</sup>   Assistance to other police forces Assistance aux autres forces de police	62	59	101	102	78	-24 %
Δ Δ <sup>c</sup> Δ r <sup>z</sup> L <sup>c</sup>   Missing person   Personne portée disparue	112	84	78	64	89	+39 %
Δ Δ <sup>c</sup> b <sup>z</sup> Δ <sup>z</sup> Δ <sup>c</sup>   Person in distress   Personne en détresse	802	880	1 046	1 309	1 374	+5 %
Δ <sup>z</sup> Γσ <sup>z</sup> C <sup>c</sup>   Suicide   Suicide	19	24	35	35	28	-20 %
Δ Pσ <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> Δ <sup>z</sup> L <sup>c</sup> Δ <sup>z</sup> σ <sup>z</sup> Δ r <sup>z</sup> σ <sup>z</sup>   Search and rescue Recherche et sauvetage	52	17	16	26	16	-38 %
Δ ΓΔσ <sup>z</sup> -Δ <sup>z</sup> Δ <sup>z</sup> Δ <sup>c</sup> Δ <sup>z</sup> Γ <sup>z</sup> σ <sup>z</sup>   Multi-sectoral Agreement   Entente multisectorielle	148	123	56	77	110	+43 %

# ">>ՀՐՅՈՒՅԹ ԵԼՅՈՒՅԹ

## Police interventions Interventions policières

- $\dot{\Delta}^a \sigma \cap \sigma^b$
  - $b^c \wedge \Delta^a \sigma^b$
  - $\nabla \Delta^a \sigma^b \$5,000 \text{ } \dot{\Delta}^c$

2020-Г, АԾ-ԵՐԸԸ ՔԱՂԱԿ ՏԵՇԻՄԱՆՑ 11,927-ՀՅԸ ՀԱՎԱԾ  
ԷՇՈՒՐԵՐԸ 11,763-ԹԸ 2019-Г, CL-Ա ՔՄԱԳՐԸԸ ՀԱՎԱԾ  
1.4%-Ը. ՀԵՐԱԿԸ, CL-Ը 11,927 ԱԾ-ԵՐԸ ՀԱՎԱԾ,  
8,485 (71%) ԵՎԵՑԵՑԸ ՀԱՎԱԾ ԱՐԴՅՈՒՆ Կ, ԿԾԸԸ, KRPF-ԺԸ  
ԵԼՐՈՒՅԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆ Կ, ՀԱՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒՆ 87-ՀՅԸ ՀԱՎԱԾ-Ը  
ԱՌ 100-Ծ ԱՄԸ. ԱԾ-ԵՐԸ ՏԵՇԻՄԱՆՑ ՔԱՂԱԿ ՄԱՍ  
ՄԱՏԱԿ 87,000-ՀՄԸ ԱՌ 100,000-Ծ ԱՄԸ. ԷՇՈՒՐԵՐԸ  
5,874-ԹԸ ԱՌ 100,000-Ծ ԱՄԸ ՏԵՇԻՄԱՆՑ ԱՄԸ  
3,138-ԹԸ ԱՌ 100,000-Ծ ԱՄԸ ԺՎԸ-ԼՐ 2019  
ՎՐՋԱԾԸ. CL-Ը ՊՐԵԿԱՐԱԿ ԱՌԿՐՎԱԾ ԿՐՊԸԸ  
ԱՐԴՅՈՒՆ Կ, ԱՐԴՅՈՒՆ Կ, ԱՐԴՅՈՒՆ Կ, ԱՐԴՅՈՒՆ Կ.

Table 12 presents the number and type of police interventions that took place in Nunavik between 2016 and 2020. First, we must point out the high number of incidents (17,136) requiring the involvement of KRPF police officers in 2020 given that Nunavik has a population of approximately 13,712 people living in 14 communities. On average, the KRPF responds to 47 calls per day in Nunavik, which is one call per day less than the 2019 average. The KRPF dealt with 547 fewer incidents in 2020 compared to 2019. Therefore, the previous table demonstrates that the number of police incidents in Nunavik has been stable over the last 5 years. As was the case in 2019, the most frequent calls in 2020 were for the following criminal offences:

- Assault
  - Threats
  - Mischief under \$5 000

In 2020, there were 205 more interventions related to crimes against the person than in 2019, a 4% increase. There was a significant increase in the number of property crimes in 2020, with an upsurge of 36% compared to 2019. This statistic is mostly due to the large increase in crimes of mischief under 5,000\$. During the pandemic, all activities were suspended and the KPRF noticed a large increase of mischief committed in Nunavik, mostly by teenagers and young adults. Despite the decline of police interventions by 3% in 2020, we must recognize the significant 36% increase in property crime and 19% increase in firearm-related crime.

In 2020, the number of crimes committed in Nunavik was 11,927 compared to 11,763 in 2019, an increase of 1.4%. Furthermore, of these 11,927 crimes, 8,485 (71%) were alcohol related. On a daily basis, KRPF police officers must intervene with residents who are intoxicated with alcohol. Overall, we noted that the average number of crimes committed was 87 per 100 inhabitants. The crime rate in Nunavik in 2020 was therefore 87,000 incidents per 100,000 inhabitants, compared to 5,874 per 100,000 in Canada and 3,138 per 100,000 in Quebec in 2019. These statistics show that the KRPF receives a high number of requests for its services and interventions from the residents of Nunavik.

**ΔΓΔΔΓJΩ 12: ḫ’Brien’s 6LJUNAHC KRPF-dc >đr’v’v’v’**

Table 12: Number of Police Interventions by the KRPF

Tableau 12: Nombre d'interventions policières effectuées par le CPRK

Type of Intervention Type d'intervention	2016	2017	2018	2019	2020	% Change   Variation 2019 vs 2020
Δσ’ΔΔJΔc Δσ’ΔΓb   Crimes against the person Crimes contre la personne	4 948	4 817	5 489	4 945	5 144	+4 %
ΔΔc’σ’ΔLc’ΔJc Δσ’ΔPc   Property crime Crime contre la propriété	1 607	1 566	1 416	1 518	2 067	+36 %
ΔPΔPc’Δσ’ΔPc   Gun crimes Crimes liés aux armes à feu	320	254	333	216	257	+19 %
Δc’ΔΔJΔc Δσ’ΔΔJΔc ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Offences under the Highway Safety Code   Infractions au Code de la sécurité routière	974	951	899	708	718	+1 %
Δc’ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Failure to comply with an undertaking/release order Défaut de se conformer à un engagement/ordre de libération	2 518	1 698	1 716	2 213	1 885	-15 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Breach of probation Défaut de se conformer à une ordonnance de probation	513	480	652	721	630	-13 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Breach of a conditional sentence   Violation d'une condamnation avec sursis	142	184	379	400	164	-59 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Other Criminal Code offences   Autres infractions au Code criminel	1 536	1 133	957	1 042	1 062	+2 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Assistance to the public Assistance à la population	2 415	3 121	2 911	2 884	2 128	-26 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Assistance to an organization Assistance à une autre organisation	350	490	468	538	540	+0.3 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Person in distress Personne en détresse	802	880	1 067	1 309	1 374	+5 %
ΔΔc’ΔΔc’ΔΔc   Police interventions not related to criminal offences Interventions de la police non liées à des infractions criminelles	1 493	1 469	1 183	1 189	1 167	-2 %
<b>Total police interventions   Total des interventions policières</b>	<b>17 618</b>	<b>17 043</b>	<b>17 470</b>	<b>17 683</b>	<b>17 136</b>	<b>-3 %</b>

Le tableau 12 présente le nombre et le type d'intervention policière qui ont eu lieu au Nunavik entre 2016 et 2020. Tout d'abord, il faut souligner le nombre élevé d'incidents (17 136) ayant nécessité l'intervention des policiers du CPRK en 2020 étant donné que le Nunavik compte une population d'environ 13 712 personnes vivant dans 14 collectivités. En moyenne, le CPRK répond à 47 appels par jour au Nunavik, ce qui représente un appel par jour de moins que la moyenne de 2019. Le CPRK a traité 547 incidents de moins en 2020 par rapport à 2019. Le tableau précédent démontre que le nombre d'incidents policiers au Nunavik a été stable au cours des 5 dernières années. Comme en 2019, les appels les plus fréquents en 2020 concernaient les infractions pénales suivantes :

- Voies de fait
- Menaces
- Méfaits de moins de 5 000 \$

En 2020, il y a eu 205 interventions de plus liées à des crimes contre la personne qu'en 2019, soit une augmentation de 4 %. Le nombre de crimes contre les biens a connu une augmentation significative en 2020, avec une recrudescence de 36 % par rapport à 2019. Cette statistique est principalement due à la forte augmentation des crimes de méfait de moins de 5 000 \$. Pendant la pandémie, toutes les activités ont été suspendues et le CPRK a constaté une forte augmentation des méfaits commis au Nunavik, principalement par des adolescents et de jeunes adultes. Malgré la baisse des interventions policières de 3 % en 2020, nous devons reconnaître l'augmentation significative de 36 % des crimes contre la propriété et de 19 % des crimes liés aux armes à feu.

En 2020, le nombre de crimes commis au Nunavik était de 11 927, comparativement à 11 763 en 2019, soit une augmentation de 1,4 %. De plus, sur ces 11 927 crimes, 8 485 (71%) étaient liés à l'alcool. Au quotidien, les agents

In Nunavik, when the accused have their hearings before a judge by telephone and are denied release, they must be transferred to the Amos detention centre in Abitibi. Our police officers must therefore escort the accused by plane from Nunavik to Montreal. Correctional Services then provides transportation by van from Montreal to the Amos detention centre. The accused person remains in Amos until their bail hearing or their trial. In 2020, KRPF police officers carried out 311 detainee transfers from Nunavik to Amos by air transport. This was a significant decrease from previous years. As mentioned earlier, the decline in the number of detainees transferred to Amos by the “air bridge” is the result of the implementation of the bail hearing in the 14 communities in Nunavik. Instead of travelling to Amos for a bail hearing and then travelling back to Nunavik after their release, offenders were able to have their court appearance in Nunavik and obtain a quicker access to justice. In 2020, the cost of transferring detainees was \$2,105,816 compared to \$1,970,480 in 2019. The increase in expenses for the transfer of detainees, even if the bail hearings were held in Nunavik, is due to the cost of charter flights and overtime paid to police officers to transfer the detainees to Amos.

ΔΙΕΘΝΗΣ 13: 2020-Γ ΠΥΚΔΥΛΛΩΣ ΜΕΛΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΣ

**Table 13: 2020 Statistics by Community | Tableau 13 : Statistiques 2020 par collectivité**

Community Collectivité	Population Population	Number of Crimes Committed Nombre de crimes commis	Offence Rate per 100 Inhabitants		Infractions Issued Avis d'infractions municipales émises	
			Arrests Arrestation	Detentions Détentions		
Akulivik	661	643	713	707	97	441
Aupaluk	214	172	91	49	80	19
Inukjuak	1 826	1 109	601	649	61	326
Ivujivik	458	154	169	59	34	39
Kangiqlualujuaq	992	987	394	282	99	51
Kangiqsujaq	779	957	282	236	123	95
Kangirsuk	577	509	295	193	88	51
Kuujuaq	2 785	1,901	765	697	68	111
Kuujjuaraapik	705	655	565	240	93	71
Puvirnituq	1 858	2 414	2 282	1 802	130	549
Quaqtaq	427	222	119	59	52	15
Salluit	1 572	1 817	722	661	116	147
Tasiujaq	380	151	75	51	40	19
Umiujaq	478	236	153	99	49	58
Total	13 712	11 927	6 624	5 784	87	1 992

**ΔΓΔΔΓJΩ 14: የብርሃው በንኅድልዎች ፊዴራልዎች ማረጋገጥ ለመፈጸም**

**Table 14: Number of Detainee Transfers from Nunavik to Montreal**

**Tableau 14: Nombre de transferts de détenus du Nunavik à Montréal**

በንኅድልው ፊዴራልዎች Detainee Transfers Transferts de détenus						% ፊጥቶ   Variation 2019 vs 2020
	2016	2017	2018	2019	2020	
መፈጸም ጥንቃቄ   Nunavik to Amos   Du Nunavik à Amos	595	559	692	661	311	-53 %

de police du CPRK doivent intervenir auprès de résidents en état d'ébriété. Globalement, on constate que le nombre moyen de crimes commis est de 87 pour 100 habitants. Le taux de criminalité au Nunavik en 2020 était donc de 87 000 incidents pour 100 000 habitants, comparativement à 5 874 pour 100 000 au Canada et 3 138 pour 100 000 au Québec en 2019. Ces statistiques montrent que le CPRK reçoit un nombre élevé de demandes pour ses services et interventions de la part des résidents du Nunavik.

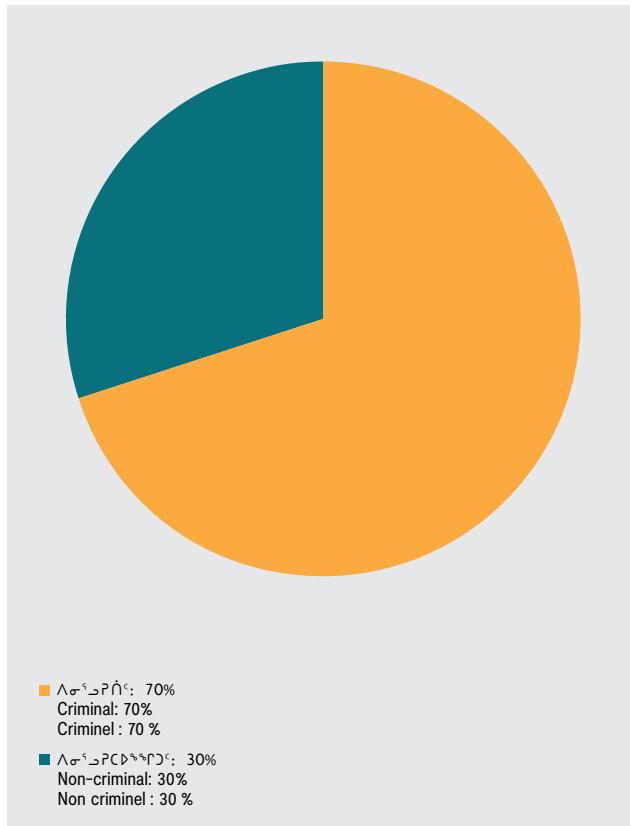
Au Nunavik, lorsque les accusés ont leur audience devant un juge par téléphone et qu'on leur refuse la libération, ils doivent être transférés au centre de détention d'Amos en Abitibi. Nos policiers doivent donc escorter les accusés par avion du Nunavik à Montréal. Les services correctionnels assurent ensuite le transport en fourgon de Montréal au centre de détention d'Amos. La personne accusée reste à Amos jusqu'à son audience de libération sous caution

ou son procès. En 2020, les policiers du CPRK ont effectué 311 transferts de détenus du Nunavik à Amos par transport aérien. Il s'agit d'une diminution importante par rapport aux années précédentes. Comme mentionné précédemment, la diminution du nombre de détenus transférés à Amos par le « pont aérien » est le résultat de la mise en œuvre de l'enquête sur le cautionnement dans les 14 collectivités du Nunavik. Au lieu de se rendre à Amos pour une enquête sur le cautionnement et de retourner au Nunavik après leur libération, les délinquants ont pu comparaître au Nunavik et obtenir un accès plus rapide à la justice. En 2020, le coût du transfert des détenus était de 2 105 816 \$, comparativement à 1 970 480 \$ en 2019. L'augmentation des dépenses pour le transfert des détenus, même si les enquêtes sur le cautionnement ont eu lieu au Nunavik, est due au coût des vols nolisés et des heures supplémentaires payées aux policiers pour transférer les détenus à Amos.

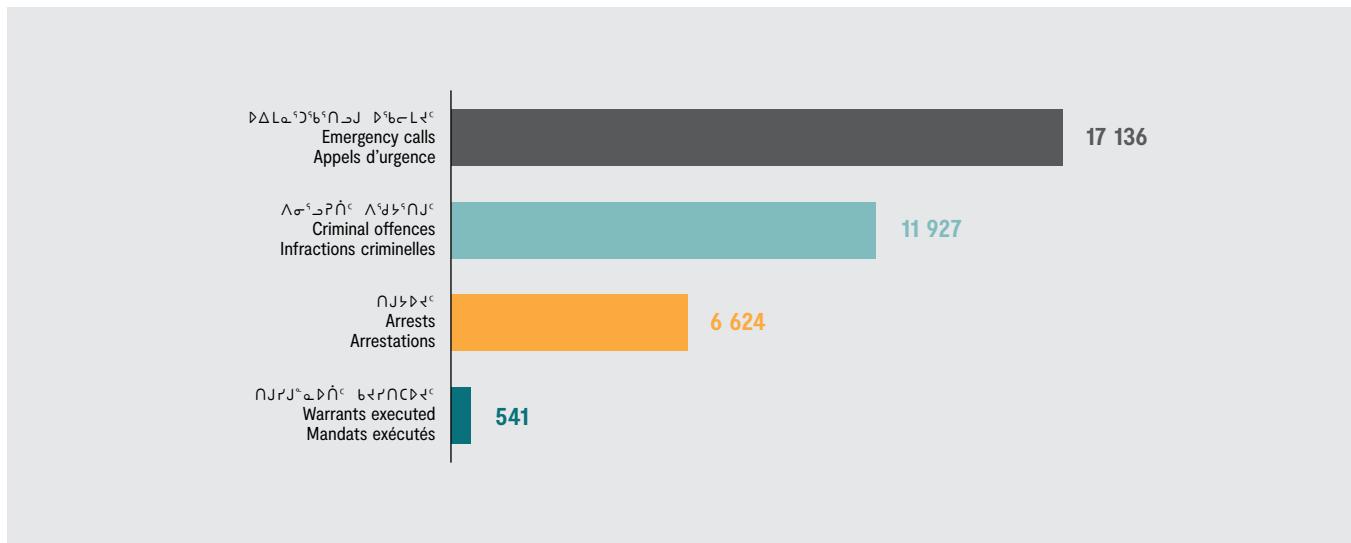
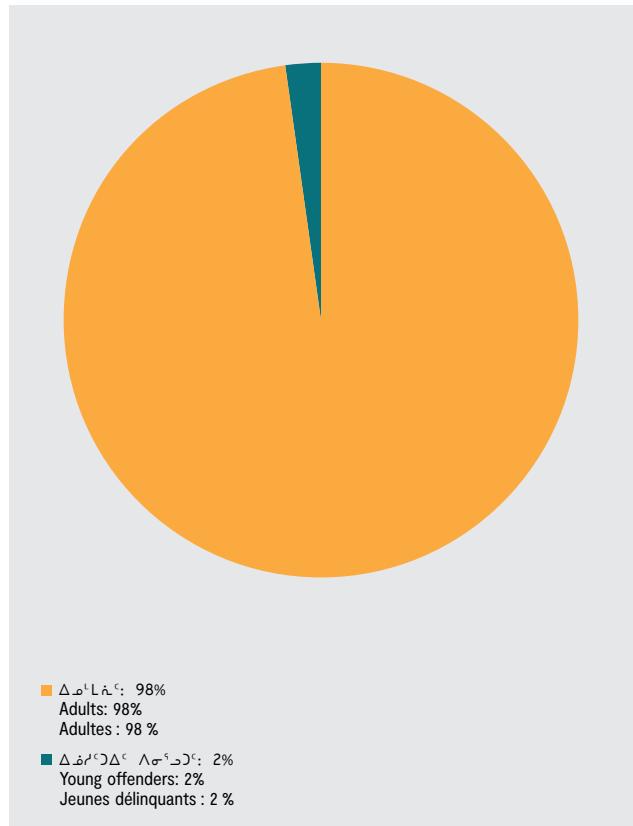


## 2020-Γ የሚገኘውን 2020 Figures | Données de 2020

የሚገኘውን ስራው አይነቶ  
Nature of emergency calls  
Nature des appels d'urgence



የሚገኘውን  
Detentions  
Détentions





# ᓇᓱᐊᕕᒃ ላጀጀ ለጀጀ በጀጀ መጀጀ

## Crime trends in Nunavik Tendances en matière de criminalité au Nunavik

In 2020, of the 2,455 assaults committed, 1,019 occurred during an episode of conjugal violence, i.e., 42% of assaults, which is a significant decrease compared to 2019, where 51% of assault was the result of an episode of conjugal violence. The rate of assault with a weapon or causing bodily harm increased by 30%, which represents 171 more incidents than in 2019. Out of 748 incidents, 285 assaults with a weapon or causing bodily harm were committed in the context of conjugal violence. Even if we noticed a significant decline in murders in Nunavik in 2020, two of the three murders committed were the result of a marital dispute.

Sexual assault offences have increased by 4% in 2020, but their number has remained constant since 2016. In 2020, 34% of sexual assault victims were minors. For all sexual offences committed in 2020, 46% of them were alcohol related.

Property crime was up 36% in 2020 compared to 2019, increasing from 1,518 to 2,067. It is unfortunately a significant increase compared to the last 5 years. The number of crimes of mischief under \$5,000 damages committed explains this.

Arson also increased in 2020, with 33 incidents compared to 22 the previous year. Even if we are still far from the 54 arsons committed in 2016, the KRPF is working in an ongoing partnership with Civil Security services to reduce the risk of fire in Nunavik and promote fire prevention.

## ΔΙΑΘΕΣΗ 15: ΛΟΓΙΚΑ ΔΙΚΤΥΑ ΔΙΑΛΟΓΟΥ

**Table 15: Crimes Against the Person | Tableau 15: Crimes contre la personne**

አጥቃቃሪዎች Offence Infraction		% ፈጥቶ መመሪያ % Change   Variation					
		2016	2017	2018	2019	2020	2019 vs 2020
ፈልግ በኋላ አሳይቷል   Assault   Voies de fait		2 405	2 218	2 884	2 404	2 455	+2 %
ፈልግ በኋላ ለጥቅምት የፈጸም ተቋርቷል   Assault with a weapon or causing bodily harm Agression armée ou ayant causé des lésions corporelles		530	633	559	577	748	+30 %
ሙሉ ስራ ስራ ስራ   Aggravated assault   Voies de fait graves		31	18	29	22	29	+32 %
ልማት ስራ   Murder   Meurtre		1	7	2	8	3	-63 %
ልማት ስራ   Attempted murder   Tentative de meurtre		8	13	5	12	10	-17 %
ፈልግ በኋላ >ርጥቶ   Assaulting a peace officer Voies de fait contre un agent de la paix		472	335	377	342	328	-4 %
ዕስዕስ ዝግጁ ዝግጁ   Making threats   Proférer des menaces		993	1 041	1 113	1 023	1 019	-0.4 %
ብርሃን   Theft   Vol		16	11	9	4	14	+250 %
ልማት ስራ-ጥቅምት   Hostage-taking   Prise d'otages		1	2	0	0	2	+200 %
ፈልግ በኋላ ማቻዣ   Forcible confinement   Séquestration		97	93	121	114	106	-7 %
ሙሉ ስራ   Sexual assault   Agression sexuelle		307	334	303	315	326	+4 %
ሙሉ ስራ   ስራ ስራ ስራ   Sexual assault with a weapon or causing bodily harm Agression sexuelle armée ou ayant causé des lésions corporelles		6	10	4	7	6	-14 %
ሙሉ ስራ   ስራ ስራ   Aggravated sexual assault Agression sexuelle grave		2	2	2	1	1	0 %
ፈልግ በኋላ ማቻዣ   Other types of sex crimes Autres types de crimes sexuels		79	100	81	110	97	-12 %
ብርሃን Total		4 948	4 817	5 489	4 939	5 144	+4 %

ΔΓΔ<sup>c</sup>ΓJ<sup>c</sup> 16: ΛΠ<sup>c-a</sup>σ<sup>a</sup>ΛΣ<sup>b</sup>σ<sup>b</sup> Λσ<sup>c</sup>ΛΔJ<sup>c</sup>

Table 16: Property Crime | Tableau 16: Crime contre la propriété

△d△c-σ<sup>b</sup> 33-σ<sup>b</sup> 2020-Γ, △d△c-σ<sup>b</sup> △d△c-σ<sup>b</sup> 22-σ<sup>c</sup> 45°JΓ 22-σ<sup>c</sup> σ<sup>c</sup> σ<sup>c</sup>.  
△d△c-σ<sup>b</sup> 33-σ<sup>b</sup> 2020-Γ, △d△c-σ<sup>b</sup> △d△c-σ<sup>b</sup> 22-σ<sup>c</sup> 45°JΓ 22-σ<sup>c</sup> σ<sup>c</sup> σ<sup>c</sup>.

Since 2016, the number of thefts over \$5,000 and under \$5,000 has been declining. Combined, there has been a 59% decrease for these offences since 2016. Each year, the number of thefts is declining.

Compared to last year, there has been a 19% increase in gun crimes in 2020. Unfortunately, we noticed a significant increase of 450% for the offence of discharging a firearm with intent. Compared with 2019, almost all firearm offences have increased or remained the same. Given that hunting is tied to tradition, lifestyle, and subsistence, firearms are present in large numbers in Nunavik, which increases the potential for careless storage. All these are factors that multiply the number of firearms-related interventions. Locks are distributed free of charge to firearm owners during community and prevention activities. Citizens can also visit their local police station at any time to obtain them free of charge.

Nunavik has 196 kilometres of rural roads. The rest of Nunavik is tundra. Therefore, the people of Nunavik have access to various means of transportation (trucks, cars, boats, snowmobiles, and all-terrain vehicles), which makes managing traffic violations very difficult and complex for our members.

The number of incidents of impaired driving in 2020 remained almost the same as in 2019. KRPF police officers have tried to be more present on the roads of Nunavik, and prevention officers are being more sensitive to this issue. In August 2020, police officers from the prevention team created a radio capsule on impaired driving. Information regarding the impacts and consequences of impaired driving was included in the capsule. The capsule was first broadcast in the community of Puvirnituk and then in the 13 other communities. During the week of October 19, the KRPF had advertised its intention to carry out a roadblock operation in Kuujjuaq. The KRPF believes that announcing a roadblock reduces impaired driving since drivers will be more careful knowing that they may be pulled over. Over 75 vehicles were stopped, and two individuals were arrested during the operation. On November 27, the KRPF conducted a roadblock operation in Kuujjuaq. Officers stopped approximately 40 vehicles, and four individuals were arrested for impaired driving.

This is the first time since 2016 that the number of criminal traffic offences has increased in Nunavik. In 2020, there were 10 more criminal traffic offences than in 2019, which represents a 1% increase. Since 2016, the total number of criminal traffic offences has decreased by 26%, which is a considerable decline.



### ΔΓΛΑΓΡΓΩ 17: ΕΡΘΟΝΤΑΣ ΛΟΓΑΡΗΠΩΝ

Table 17: Gun Crimes | Tableau 17: Crimes liés aux armes à feu

Λογαρηπων Offence Infraction	2016	2017	2018	2019	2020	% Διατροφης % Change   Variation 2019 vs 2020
Δελητηριασμός πυροβόλου όπλου   Careless use of a firearm Usage négligent d'une arme à feu	55	33	65	29	40	+38 %
Λεκτηριασμός της δημόσιας αστυνομίας   Contravention of municipal by-laws   Infraction aux règlements municipaux	38	29	27	10	15	+50 %
Εργασίας για την εκδίωξη ενός αστυνομικού   Disarming a peace officer Désarmer un agent de la paix	8	9	7	9	9	0 %
Ελεύθερη εκδήλωση πυροβόλου όπλου   Reckless discharge of a firearm Décharger une arme à feu avec insouciance	12	3	13	3	5	+67 %
Εργασίας για την εκδήλωση πυροβόλου όπλου με σκοπό   Discharging a firearm with intent Décharger une arme à feu avec une intention particulière	9	9	16	2	11	+450 %
Επαγγελματική λαθαρίση πυροβόλου όπλου   Unauthorized possession of a firearm Possession non autorisée d'une arme à feu	17	17	14	11	12	+9 %
Εργασίας για την εκδήλωση πυροβόλου όπλου για κακούργημα   Possession of a weapon for a dangerous purpose Possession d'une arme dans un dessein dangereux	119	113	130	108	104	-4 %
Ποντίσιμη εκδήλωση πυροβόλου όπλου   Pointing a firearm   Braquer une arme à feu	29	18	17	15	19	+27 %
Άλλα λογαρηπων   Other offences involving a firearm   Autres infractions impliquant une arme à feu	33	23	44	29	42	+45 %
<b>Συνολος</b> <b>Total</b>	<b>320</b>	<b>254</b>	<b>333</b>	<b>216</b>	<b>257</b>	<b>+19 %</b>

### ΔΓΛΑΓΡΓΩ 18: ΑΠΛΕΩΝΤΑΣ ΛΟΓΑΡΗΠΩΝ

Table 18: Criminal Traffic Offences | Tableau 18: Infractions au Code de la route

Λογαρηπων Offence Infraction	2016	2017	2018	2019	2020	% Διατροφης % Change   Variation 2019 vs 2020
Διατροφηση με αποτέλεσμα απαλλαγής   Impaired driving Conduite avec facultés affaiblissantes	613	643	588	452	453	+0.2 %
Διατροφηση με αποτέλεσμα απαλλαγής που οδηγεί σε σοβαρά σαρώματα   Impaired driving causing bodily harm Conduite avec facultés affaiblissantes ayant causé des lésions corporelles	28	14	13	13	17	+31 %
Διατροφηση με αποτέλεσμα απαλλαγής που οδηγεί σε θάνατο   Impaired driving causing death Conduite avec facultés affaiblissantes causant la mort	1	3	2	2	0	-100 %
Διατροφηση με αποτέλεσμα απαλλαγής   Dangerous driving Conduite dangereuse	97	80	84	67	75	+12 %
Διατροφηση από την παραβολή   Hit and run   Délit de fuite	22	28	34	17	14	-18 %
Διατροφηση με αποτέλεσμα απαλλαγής που παραβιάζει την παραβολή   Driving while prohibited Conduite pendant l'interdiction	114	101	76	93	78	-16 %
Διατροφηση με αποτέλεσμα απαλλαγής που παραβιάζει την παραβολή της νομοθεσίας   Other traffic offences under the Criminal Code Autres infractions routières prévues par le Code criminel	99	82	102	64	81	+27 %
<b>Συνολος</b> <b>Total</b>	<b>974</b>	<b>951</b>	<b>899</b>	<b>708</b>	<b>718</b>	<b>+1%</b>

En 2020, sur les 2 455 voies de fait commises, 1 019 ont eu lieu lors d'un épisode de violences conjugales, soit 42 % des agressions, ce qui constitue une baisse significative par rapport à 2019, où 51 % des agressions étaient le résultat d'un épisode de violence conjugale. Le taux de voies de fait armées ou ayant causé des lésions corporelles a augmenté de 30 %, ce qui représente 171 incidents de plus qu'en 2019. Sur 748 incidents, 285 agressions avec une arme ou ayant causé des lésions corporelles ont été commises dans le cadre de violence conjugale. Même si l'on constate une baisse significative des meurtres au Nunavik en 2020, deux des trois meurtres commis sont le résultat d'une dispute conjugale.

Les infractions liées aux agressions sexuelles ont augmenté de 4 % en 2020, mais leur nombre est resté constant depuis 2016. En 2020, 34 % des victimes d'agressions sexuelles étaient des mineurs. Pour toutes les infractions sexuelles commises en 2020, 46 % d'entre elles étaient liées à l'alcool.

Les infractions contre les biens ont augmenté de 36 % en 2020 par rapport à 2019, passant de 1 518 à 2 067. Il s'agit malheureusement d'une augmentation significative par rapport aux 5 dernières années. Cela s'explique par le nombre de délits de méfaits de moins de 5 000 \$ de dommages.

Les incendies criminels ont également augmenté en 2020, avec 33 incidents contre 22 l'année précédente. Même si nous sommes encore loin des 54 incendies criminels commis en 2016, le CPRK travaille dans le cadre d'un partenariat continu avec les services de la Sécurité civile pour réduire les risques d'incendie au Nunavik et promouvoir la prévention des incendies.

Depuis 2016, le nombre de vols de plus de 5 000 dollars et de moins de 5 000 est en déclin. Ensemble, ces infractions ont connu une baisse de 59 % depuis 2016. Chaque année, le nombre de vols est en baisse.

Par rapport à l'année dernière, il y a eu une augmentation de 19 % des crimes commis avec des armes à feu en 2020. Malheureusement, nous avons constaté une augmentation significative de 450 % pour l'infraction de décharge intentionnelle d'une arme à feu. Par rapport à 2019, presque toutes les infractions liées aux armes à feu ont augmenté ou sont restées les mêmes. Étant donné que la chasse est liée à la tradition, au mode de vie et à la subsistance, les armes à feu sont présentes en grand nombre au Nunavik, ce qui augmente le risque d'entreposage négligent. Autant de facteurs qui multiplient le nombre d'interventions liées aux

armes à feu. Les cadenas sont distribués gratuitement aux propriétaires d'armes à feu lors d'activités communautaires et de prévention. Les citoyens peuvent également se rendre à tout moment au poste de police local pour afin de les obtenir gratuitement.

Le Nunavik compte 196 kilomètres de routes rurales. Le reste du Nunavik est constitué de toundra. Par conséquent, la population du Nunavik a accès à divers moyens de transport (camions, voitures, bateaux, motoneiges et véhicules tout-terrain), ce qui rend la gestion des infractions routières très difficile et très complexe pour nos membres.

Le nombre d'incidents de conduite avec facultés affaiblies en 2020 est resté presque le même qu'en 2019. Les policiers du CPRK ont essayé d'être plus présents sur les routes du Nunavik, et les agents de prévention sont plus sensibles à cette question. En août 2020, les policiers de l'équipe de prévention ont créé une capsule radio sur la conduite en état d'ébriété. Des renseignements concernant les impacts et les conséquences de la conduite avec facultés affaiblies ont été inclus dans la capsule. La capsule a d'abord été diffusée dans la collectivité de Puvirnituq, puis dans les 13 autres collectivités. Au cours de la semaine du 19 octobre, le CPRK avait annoncé son intention de procéder à une opération de barrage routier à Kuujjuaq. Le CPRK estime que l'annonce d'un barrage routier réduit les cas de conduite en état d'ivresse, car les conducteurs seront plus prudents sachant qu'ils risquent d'être arrêtés. Plus de 75 véhicules ont été arrêtés et deux personnes ont été arrêtées au cours de l'opération. Le 27 novembre, le CPRK a mené une opération de barrage routier à Kuujjuaq. Les agents ont arrêté environ 40 véhicules et quatre personnes ont été arrêtées pour conduite en état d'ivresse.

C'est la première fois depuis 2016 que le nombre d'infractions routières criminelles a augmenté au Nunavik. En 2020, il y a eu 10 infractions routières criminelles de plus qu'en 2019, ce qui représente une augmentation de 1 %. Depuis 2016, le nombre total d'infractions routières pénales a diminué de 26 %, ce qui représente une baisse considérable.

# አቤርጥናዥናወርር በንብረቱ አድራሻ Seizure of contraband Saisie d'objets interdits

2020-Г, KRPF-дс ӨҮҮСҮҮДҮҮК ӨЛДҮРҮҮЛӨӨЛҮРСЕТ Өндүрүүлэгч  
бүсүүдийнч \$1,256,990-төв 4РС-төв мөхөн АЛДАА  
ишигчилсөн 80% таатайчын 2/3-ын баруундад  
мөхөн АЛДАА  
дэгээр. дэлж-19 үүснэгийн баруулалтад  
АЛДАА, Өндүрүүлэгчилсөн  
бүсүүдийнч 4РС-төв мөхөн АЛДАА  
ишигчилсөн 80% таатайчын 2/3-ын баруундад  
мөхөн АЛДАА  
дэгээр. KRPF-дс ӨҮҮСҮҮДҮҮК, 40% төв  
ишигчилсөн KRPF-дс ӨҮҮСҮҮДҮҮК, 40% төв  
дэгээр. УЛЧАСУЛЛЫН, 40% төв  
дэгээр. Өндүрүүлэгчилсөн 40% төв  
ишигчилсөн 80% таатайчын 2/3-ын баруундад  
мөхөн АЛДАА  
дэгээр. 2020-Г,  
KRPF-дс 40% төв  
ишигчилсөн 80% таатайчын 2/3-ын баруундад  
мөхөн АЛДАА

In 2020, the KRPF seized more than 1,690 bottles of alcohol destined for the black market in Nunavik. The significant difference between alcohol seizures in 2020 and 2019 is due to the pandemic. First, during the pandemic, the Director of Public Health in Nunavik imposed a curfew and a limit on alcohol orders for all Nunavimmiut for a period of a few weeks. The KRPF managed and authorized alcohol orders during the implementation of these measures. In addition, the COVID-19 pandemic restricted the number of flights from the south. This is a major mode of transportation used by traffickers and has had an impact on cargo coming into Nunavik. It also reduced the number of "mules" travelling to Montreal to collect or purchase drugs and alcohol. Finally, the pandemic has had an impact on KRPF investigations, especially the Canada Post operations that were put on hold.



Following these seizures, the KRPF, in collaboration with the Sûreté du Québec, opened 8 files under the Act respecting offences relating to alcoholic beverages. In Nunavik, most criminal acts committed are related to the consumption of alcohol. In 2020, 71% of the KRPF's police interventions involved offences committed by a subject under the influence of alcohol, compared to 74% in 2019.

In 2020, the KRPF seized illegal drugs worth a total of \$1,256,990 on Nunavik territory or intended for resale in Nunavik. Despite the COVID-19 pandemic, drug seizures remained high. Cannabis remains the primary drug in Nunavik and accounts for the largest number of seizures by the KRPF. Therefore, the use of chemical drugs, such as cocaine and methamphetamines, is becoming more prevalent among Nunavimmiut. Depending on supply and demand, a gram of cocaine can sell for up to 400\$. In 2020, the KRPF received 11,795\$ in proceeds of crime sharing for the year's seizures.

En 2020, le CPRK a saisi plus de 1 690 bouteilles d'alcool destinées au marché noir au Nunavik. La différence significative entre les saisies d'alcool en 2020 et 2019 est due à la pandémie. Tout d'abord, pendant la pandémie, le directeur de la santé publique du Nunavik a imposé un couvre-feu et une limite sur les commandes d'alcool pour tous les Nunavimmiuts pendant une période de quelques semaines. Le CPRK a géré et autorisé les commandes d'alcool pendant la mise en œuvre de ces mesures. En outre, la pandémie de COVID-19 a limité le nombre de vols en provenance du sud. Il s'agit d'un mode de transport important utilisé par les trafiquants et qui a eu un impact sur les marchandises entrant au Nunavik. Cela a également permis de réduire le nombre de passeurs de drogue se rendant à Montréal pour récupérer ou acheter des drogues et de l'alcool. Enfin, la pandémie a eu un impact sur les enquêtes du CPRK, notamment sur les opérations de Postes Canada qui ont été mises en attente.

À la suite de ces saisies, le CPRK, en collaboration avec la Sûreté du Québec, a ouvert 8 dossiers en vertu de la *Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques*. Au Nunavik, la plupart des actes criminels commis sont liés à la consommation d'alcool. En 2020, 71% des interventions policières du CPRK concernaient des infractions commises par un sujet sous l'emprise de l'alcool, contre 74% en 2019.

En 2020, le CPRK a saisi des drogues illégales d'une valeur totale de 1 256 990 \$ sur le territoire du Nunavik, ou destinées à être revendues au Nunavik. Malgré la pandémie de COVID-19, les saisies de drogue sont restées élevées. Le cannabis demeure la principale drogue au Nunavik et représente le plus grand nombre de saisies effectuées par le CPRK. Par conséquent, la consommation de drogues chimiques, comme la cocaïne et les méthamphétamines, est de plus en plus répandue chez les Nunavimmiuts. Selon l'offre et la demande, un gramme de cocaïne peut se vendre jusqu'à 400 \$. En 2020, le CPRK a reçu 11 795 \$ de partage des produits de la criminalité pour les saisies de l'année.

**ΔΓΔΔΓJU 19: ΔΓΔΔΔC ΟΝΔΔΔC | Table 19: Alcohol Seizures | Tableau 19: Saisies d'alcool**

Format	2016	2017	2018	2019	2020	Unit Price in the Black Market in Nunavik Prix unitaire sur le marché noir au Nunavik	Total Value of Seizures in 2020 Valeur totale des saisies en 2020
Beer 330 ml   Bière de 330 ml	9	15	0	12	0	10 \$	0 \$
Beer 355 ml   Bière de 355 ml	554	1 051	635	192	256	10 \$	2 560 \$
Spirits 375 ml   Spiritueux 375 ml	1 527	1 282	1 200	1 327	734	100 \$	73 400 \$
Spirits 750 ml   Spiritueux 750 ml	341	1 256	1 163	2 158	583	250 \$	145 750 \$
Spirits 1,14 L   Spiritueux 1,14 L	19	5	27	38	27	400 \$	10 800 \$
Spirits 1,75 L   Spiritueux 1,75 L	76	63	14	224	87	600 \$	52 200 \$
Spirits 2 L   Spiritueux 2 L	0	4	4	2	0	800 \$	0 \$
Spirits 4 L   Spiritueux 4 L	0	4	7	0	0	1 600 \$	0 \$
Wine 750 ml   Vin 750 ml	0	6	2	5	0	-	0 \$
Wine 1 L   Vin 1 L	0	1	6	2	1	-	0 \$
Wine 4 L   Vin 4 L	7	6	1	2	2	-	0 \$
<b>Total</b>	<b>2 533</b>	<b>3 693</b>	<b>3 011</b>	<b>3 962</b>	<b>1 690</b>	-	<b>284 710 \$</b>

**ΔΓΔΔΓJU 20: ΔΓΔΔΔC ΟΝΔΔΔC | Table 20: Drug Seizures | Tableau 20: Saisies de drogues**

Drugs	2016	2017	2018	2019	2020	Unit Price in the Black Market in Nunavik Prix unitaire sur le marché noir au Nunavik	Total Value of Seizures in 2019 Valeur totale des saisies en 2020
Cannabis (grams)   Cannabis (grammes)	15 527	37 739	20 566	41 374	24 995	40 \$/gramme	999 800 \$
Hashish (grams)   Haschisch (grammes)	594	612,06	1 332,45	2 918	2 217	40 \$/gramme	88 680 \$
Hash (vials)   Hashisch (fioles)	2 408	1 470	0	243	0	40 \$/fiole	0 \$
Cocaine (grams)   Cocaïne (grammes)	4	12,04	0	206	67	250 \$/gramme	16 750 \$
Methamphetamine (units)   Méthamphétamines (unités)	96	633	145	429	662	40 \$/unité	26 480 \$
Edible drugs (grams)   Drogues comestibles (grammes)	-	-	-	1 991	2 252	50 \$/gramme	112 600 \$
Crystal meth (grams)   Méthamphétamine en cristaux (grammes)	-	-	-	1 576	158,5	80 \$/gramme	12 680 \$
<b>Total</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1 256 990 \$</b>

# ፩፻፲፻፯፭

# The SAQIJUQ program

# Le programme SAQIJUQ

The Mobile Intervention Team (MIT), funded by the Saqijuuq program, was created in April 2019, and implemented in the community of Puvirnituq. The intervention team is composed of one police officer and one social worker. They work collaboratively by intervening in situations involving people with mental health problems or suicidal thoughts, or facing difficult situations. Both team members have received training in joint intervention with persons in crisis from the *École nationale de police du Québec*. MIT has developed better working relationships with partner organizations and promotes a community-based policing approach. In 2020, the Mobile Intervention Team responded to 550 incidents. Of these, in 261 interventions, which represents 51% of the MIT's total interventions, the client was under the influence of alcohol. During the interventions, 80% of the clients were cooperative and receptive to the MIT members and 17% refused the team's. The average length of the interventions was 31 minutes and the most frequent interventions occurred between 9:00 p.m. and 11:59 p.m. Finally, 89% of the incidents involving MIT did not end in legal interventions. Only 6% of the interventions ended in detention and the *Act respecting the protection of persons whose mental state presents a danger to themselves or to others* was applied to 4% of the interventions.



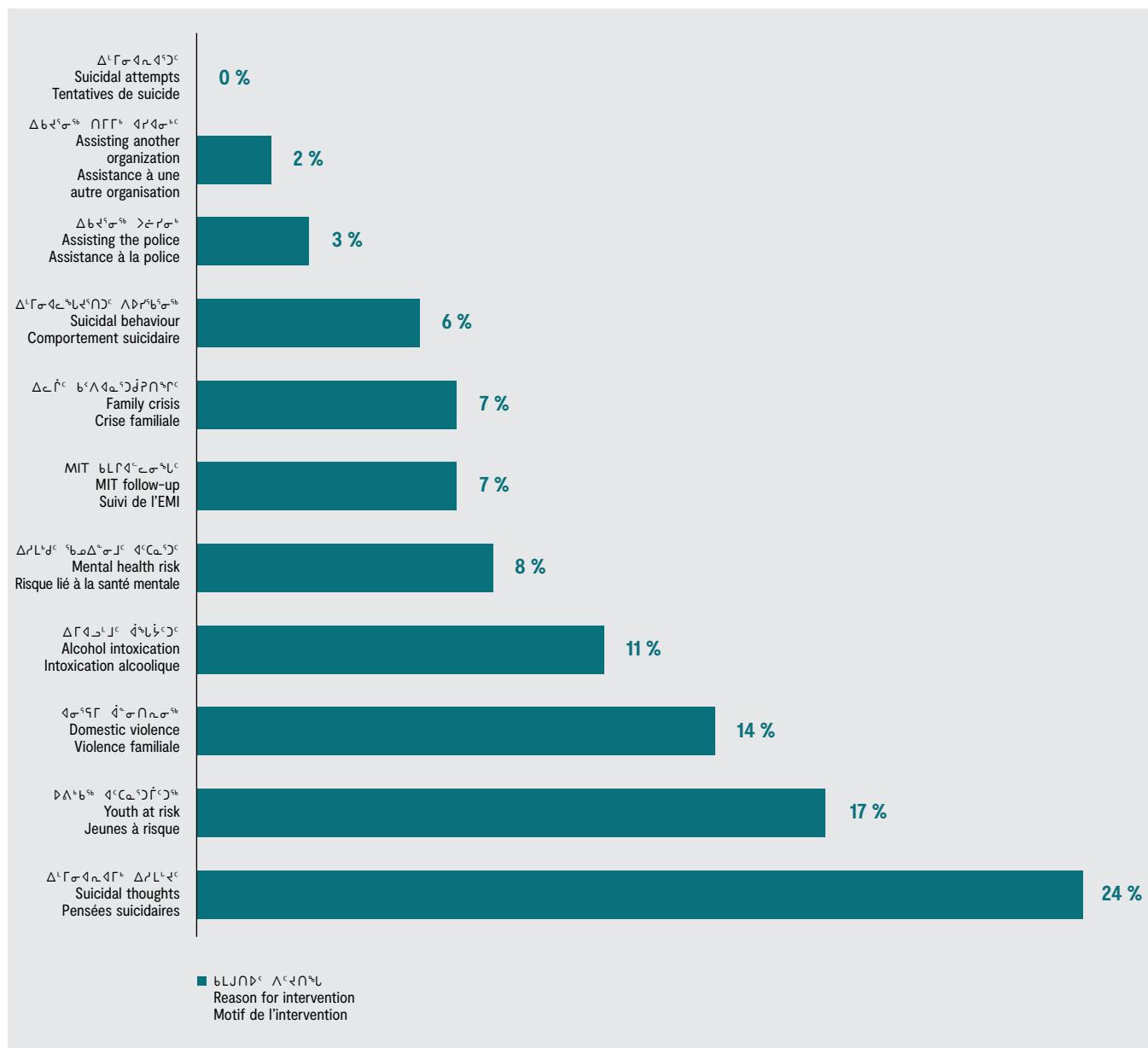
L'équipe mobile d'intervention (EMI), financée par le programme Saqijuuq, a été créée en avril 2019, et mise en œuvre dans la collectivité de Puvirnituq. L'équipe d'intervention est composée d'un policier et d'un travailleur social. Ils travaillent en collaboration en intervenant dans des situations qui impliquent des personnes ayant des problèmes de santé mentale ou des pensées suicidaires, ou faisant face à des situations difficiles. Les deux membres de l'équipe ont reçu une formation en matière d'intervention conjointe auprès des personnes en situation de crise de l'*École nationale de police du Québec*. L'EMI a développé de meilleures relations de travail avec les organisations partenaires et favorise une approche de la police basée sur la collectivité. En 2020, l'équipe mobile d'intervention

a répondu à 550 incidents. Parmi celles-ci, dans 261 interventions, ce qui représente 51% du total des interventions de l'EMI, le client était sous l'influence de l'alcool. Pendant les interventions, 80 % des clients se sont montrés coopératifs et réceptifs aux membres de l'EMI et 17 % ont refusé l'aide de l'équipe. La durée moyenne des interventions était de 31 minutes et les interventions les plus fréquentes ont eu lieu entre 21 h et 23 h 59. Enfin, 89 % des incidents impliquant l'EMI ne se sont pas terminés par des interventions judiciaires. Seulement 6 % des interventions se sont terminées par une détention et la *Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui* a été appliquée à 4 % des interventions.

## ΔΓΛΑΓΡЈΩ 21: ȊLJCDΩC ȊVȊCΩM C ΔȊȊȊUȊM C ȊLȊȊCΩUȊC

Table 21: Interventions of the Mobile Intervention Team

Tableau 21: Interventions de l'équipe mobile d'intervention



# መመሪያ ተቋማሪ ስራዎች Community-based policing Police communautaire

Community engagement is a priority for the KRPF. Our vision of community-based policing is important and every police officer must embrace this vision. In 2020, with the pandemic, most of the gatherings and activities were cancelled. Therefore, KRPF police officers tried to participate and get involved in their communities as much as they could.



L'engagement de la collectivité est une priorité pour le CPRK. Notre vision de la police communautaire est importante et chaque agent de police doit y adhérer. En 2020, en raison de la pandémie, la plupart des rassemblements et des activités ont été annulés. Par conséquent, les policiers du CPRK ont essayé de participer et de s'impliquer autant que possible dans leur collectivité.



# Objectives for 2021 Objectifs pour 2021

Λευτέρης Δημήτρης

- $\Delta d^c \subset \Delta T^c \cup \Delta S^b$   $\Delta T^c \Delta S^b \subset \Delta T^c$   $\Delta S^b \subset \Delta T^c$   
 $\Delta T^c \subset \Delta R^c \cup \Delta C^b$   $\Delta R^c \Delta C^b \subset \Delta R^c$   $\Delta C^b \subset \Delta R^c$   
 $(\Delta S^b \subset \Delta T^c \subset \Delta R^c \subset \Delta C^b) \wedge \sigma \Delta R^c \Gamma \rightarrow \sigma \Delta C^b \Gamma$   
 $\Delta T^c \subset \Delta R^c \cup \Delta C^b$   $\Delta R^c \Delta C^b \subset \Delta R^c$   
 $\Delta T^c \subset \Delta R^c \Delta C^b$
  - $\Delta R^c \subset \Delta P^c \cup \Delta S^b$   $\Delta P^c \Delta S^b \subset \Delta P^c$   $\Delta S^b \subset \Delta P^c$   
 $\Delta P^c \subset \Delta D^c \cup \Delta G^b$   $\Delta D^c \Delta G^b \subset \Delta D^c$   $\Delta G^b \subset \Delta D^c$   
 $\Delta A^c \Delta S^b \subset \Delta B^c \Delta U^b$   $\Delta B^c \Delta U^b \subset \Delta B^c$   $\Delta U^b \subset \Delta A^c$   
 $\Delta A^c \subset \Delta K^c \cup \Delta H^b$   $\Delta K^c \Delta H^b \subset \Delta K^c$   $\Delta H^b \subset \Delta K^c$
  - $\Delta P^c \subset \Delta D^c \cup \Delta G^b$   $\Delta D^c \Delta G^b \subset \Delta D^c$   $\Delta G^b \subset \Delta D^c$   
 $\Delta A^c \Delta S^b \subset \Delta B^c \Delta U^b$   $\Delta B^c \Delta U^b \subset \Delta B^c$   $\Delta U^b \subset \Delta A^c$   
 $\Delta A^c \subset \Delta K^c \cup \Delta H^b$   $\Delta K^c \Delta H^b \subset \Delta K^c$   $\Delta H^b \subset \Delta K^c$

ՀՐԱՎՐՈՒՄՆԵՐ, Ե՞՞ՅԱՊՐՈՒՄ ԳԼԵ  
ՃՇՆԸՐՄՆԵՐ



Λεπτομέρεια

- የምናየጥናርፍናውን ሪፖርትና ፊርማዎች ለአገሪቱናበርሃቤታል  
CLT-ዕስና ገንዘብናዕስና ከጥቅምት በጥቅምት ይረዳል  
ፍርቶች መመሪያዎች ለክፍልዎችን ስጋግጫል ሪፖርትና የሚከተሉትን  
ለማረዳበት መመሪያዎች;
  - ለፊስናዕስና ይረዳል ከጥቅምት የሚገኘውን በጥቅምት የሚከተሉት  
ለመፈጸም ማረዳ ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን  
የሚፈጸም ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን ስራውን  
መፈጸም መፈጸም መፈጸም መፈጸም.

# Operational Level

- Reduce drinking and driving by implementing an annual impaired driving (drugs and alcohol) operation in each community and by acquiring breathalyzer instruments;
  - Increase our capacity to combat the smuggling of illicit substances by creating a multidisciplinary team to conduct operations to dismantle distribution networks;
  - Increase our capacity to investigate violent and organized crime by creating a joint investigation unit with the Sûreté du Québec.

# Supervision, Evaluation and Management

- Implement the new records management software in all communities and provide user training to all members;
  - Complete the deployment of body-worn cameras in Puvirnituq and Salluit, and provide training to officers on its use;
  - Implement the new radio communication system in all communities and provide user training to all members;
  - Complete the implementation of two additional *Centre des renseignements policiers du Québec* (CRPQ, police information database) terminals in Puvirnituq and Salluit;
  - Continue negotiations with the Quebec Ministry of Public Security to reach an agreement to create and implement a regional emergency call centre.

# Human Resource Management

- Review exhibit management to improve treatment follow-up and uniformity by creating an exhibit central management position;
  - Complete and implement the agreement with the Service de police de la Ville de Montréal (SPVM, Montreal Police Service) for the secondment of five experienced SPVM police officers to the Nunavik territory.

## Niveau opérationnel

- Réduire l'alcool au volant en mettant en place une opération annuelle de lutte contre la conduite en état d'ébriété (drogues et alcool) dans chaque collectivité et en acquérant des éthylotests;
- Augmenter notre capacité à lutter contre les objets interdits et les substances illicites en créant une équipe multidisciplinaire chargée de mener des opérations de démantèlement des réseaux de distribution;
- Augmenter notre capacité à enquêter sur les crimes violents et le crime organisé en créant une unité d'enquête conjointe avec la Sûreté du Québec.

## Supervision, évaluation et gestion

- Mettre en œuvre le nouveau logiciel de gestion des dossiers dans toutes les collectivités et assurer la formation des utilisateurs à tous les membres;
- Terminer le déploiement des caméras corporelles à Puvirnituq et à Salluit, et donner une formation aux agents sur leur utilisation;
- Mettre en œuvre le nouveau système de communication radio dans toutes les collectivités et assurer la formation des utilisateurs à tous les membres;
- Terminer la mise en œuvre de deux terminaux supplémentaires du *Centre des renseignements policiers du Québec* (CRPQ) à Puvirnituq et Salluit;
- Poursuivre les négociations avec le ministère de la Sécurité publique du Québec afin de parvenir à une entente pour créer et mettre en œuvre un centre régional d'appels d'urgence.

## Gestion des ressources humaines

- Revoir la gestion des éléments de preuve pour améliorer le suivi et l'uniformité des traitements en créant un poste de gestionnaire central des éléments de preuve;
- Compléter et mettre en œuvre l'entente avec le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) pour le détachement de cinq policiers expérimentés du SPVM sur le territoire du Nunavik.

## Prévention et police communautaire

- Mettre en œuvre le projet d'interprète de la police en embauchant des Inuits pour faciliter la gestion des crises au Nunavik;
- Offrir la phase II du programme de formation sur la sensibilisation à la culture inuite de l'Université Laval à tous les employés actifs et futurs du CPRK;
- Continuer à promouvoir l'enregistrement et l'entreposage sécuritaire des armes à feu dans toutes les collectivités avec la participation du service des communications et des groupes communautaires tels que les groupes locaux de soutien aux chasseurs et les Rangers canadiens;
- Améliorer la communication et les relations avec les citoyens en créant un poste d'agent de liaison ou un ombudsman qui pourrait agir comme négociateur et favoriser un meilleur échange des renseignements sur diverses questions (poste civil).
- Soumettre une demande et négocier avec le Programme Ungaluk pour financer l'unité de prévention du crime du CPRK (2022-2024).
- En collaboration avec le programme Saqijuq, étendre l'équipe d'intervention mobile à Kangirsuk.

የጊዜ የሚገኘውን ስራውን በመሆኑ የሚያስተካክለውን  
በግብር ስራውን የሚያስተካክለውን ስራውን



## Prevention and Community-Based Policing

- Implement the police interpreter project by hiring Inuit to facilitate crisis management in Nunavik;
  - Offer Phase II of the Inuit Cultural Awareness training program with Université Laval to all active and future KRPF employees;
  - Continue to promote firearms registration and safe storage in all communities with the participation of the Communications Department and community groups such as local Hunter Support and the Canadian Rangers;
  - Improve communication and citizen relations by creating a liaison officer/ombudsman position that could act as a negotiator and promote better information sharing on various issues (civilian position).
  - Submit an application and negotiate with the Ungaluk Program to fund the KRPF's crime prevention unit (2022–2024).
  - In collaboration with the Saqjuq Program, expand the Mobile Intervention Team in Kangirsuk.











[krpf.ca](http://krpf.ca)